

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens-mobile.com



M65

Avvertenze di sicurezza	3	Lista chiamate	38
Riepilogo telefono	5	Tempo/Costi	39
Simboli del display	7	Fotocamera	40
Messa in funzione	9	Modo foto	40
Caricare la batteria	11	Modo video	41
Accensione/spegnimento/PIN	12	in Entrata	42
Inserire il codice PIN	12	SMS	43
Chiamata d'emergenza (SOS) ..	12	Scrivere/inviare	43
Informazioni generali	13	Leggere	45
Stand-by	13	Impostare	47
Segnale di ricezione	13	MMS	49
Digital Rights Mgmt. (DRM)	13	Creare	49
Menu principale	13	Modelli	51
Funzioni standard	15	Inviare	52
Modo di selezione	16	Ricevere	53
Selezione rapida del menu	16	Leggere	54
Sicurezza	17	Impostare	55
Codici	17	e-mail	57
Sicurezza all'accensione	18	Scrivere	57
Inserimento testo	19	Ricevere/leggere	58
Il mio telefono	23	Impostare	59
Telefonare	24	Messaggio vocale/segreteria	
Rubr. standard	30	telefonica	60
Contatti	31	Instant Msg	61
Nuova voce	31	Menu di avvio	61
Modificare una voce	33	Login	62
Chiamare una voce	33	Liste contatti	62
Gruppi	34	Avviare la Chat	65
Rubrica	35	Cronologia Msg	66
Nuova voce	35	Impostare	66
Chiamare (cercare una voce) ..	36	Servizi CB	68
Modificare la voce	36		
<Rubriche spec.>	37		

**Vedere anche l'indice alfabetico alla fine
delle istruzioni per l'uso**

WAP & Giochi	69	Altro	104
Internet	69	Servizi SIM (opzionali)	104
Bookmark	71	Sveglia	104
Giochi e Applicazioni	72	Registratore	105
Assist. downl.	72	Calcolat.	106
Impostazioni	74	Convert. Unità	106
Profili	74	Cronometro	107
Argomenti	76	Countdown	108
Display	77	Sincronizzazione remota	108
Dynamic light	79	Media Player	110
Melodie	80	File personali	111
Chiamata	82	Mobile Phone Manager	113
Telefono	84	Domande e Risposte	115
Orologio	86	Servizio Clienti Siemens	
Scambio dati	87	(Customer Care)	118
Sicurezza	90	Cura e manutenzione	120
Selezione rete	92	Dati apparecchio	121
Accessori	94	Accessori	122
Mio menu	95	Qualità	124
Selezione rapida	96	Certificato di garanzia	125
Organiser	98	SAR	126
Calendario	98	Albero del menu	128
Appuntamenti	99	Indice alfabetico	134
Attività	100		
Appunti	101		
Prom. scaduti	101		
Registratore	102		
Fusi orari	103		

**Vedere anche l'indice alfabetico alla fine
delle istruzioni per l'uso**

Avvertenze di sicurezza

Nota per i genitori

Prima di utilizzare il telefono, leggere attentamente il manuale d'uso e le avvertenze di sicurezza!

Riassumere il contenuto del presente manuale ai propri figli informandoli dei possibili pericoli che può comportare l'utilizzo del telefono!



Durante l'utilizzo del telefono, osservare le disposizioni di legge e i limiti locali. Questi possono essere presenti p. es. sugli aerei, presso i distributori di carburante, negli ospedali oppure durante la guida.



La funzione di apparecchi medici come dispositivi di ausilio dell'udito o pacemaker potrebbe essere compromessa. Rispettare una distanza minima di 20 cm tra pacemaker e telefono. Durante una chiamata, tenere il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker. Consultare il proprio medico per ulteriori informazioni.



Le suonerie, (v. pag. 80), i toni di servizio (v. pag. 84) e il viva voce vengono riprodotti tramite l'altoparlante. Non tenere il telefono in prossimità dell'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione viva voce (v. pag. 26). In caso contrario potrebbero insorgere seri danni permanenti all'udito.



Non utilizzare dispositivi di ingrandimento ottici per guardare nell'interfaccia a infrarossi attivata [prodotto di Classe 1 LED (classificazione in base a IEC 60825-1)].



Utilizzare solo batterie Originali Siemens (100% prive di mercurio) e caricatori originali Siemens. In caso contrario non possono escludersi notevoli danni alla salute e alle cose. La batteria potrebbe ad esempio esplodere.



Esiste il rischio che i pezzi minuti, come per esempio la scheda SIM, i tappi di chiusura, l'anello dell'obiettivo e il coperchio dell'obiettivo vengano smontati e inghiottiti dai bambini piccoli. Pertanto il telefono deve essere conservato fuori dalla loro portata.



La tensione di rete (V) indicata sull'alimentatore non va superata. Un mancato rispetto può determinare la distruzione del caricabatteria.



Il telefono non deve essere aperto. Sono ammessi solo la sostituzione della batteria (100% priva di mercurio) e della carta SIM. La batteria non va manomessa in nessun modo e per nessuna ragione. Non sono ammesse altre modifiche all'apparecchio, esse causano la perdita dell'omologazione d'uso.

Attenzione



Smaltire a norma di legge le batterie e i telefoni inutilizzabili.



Nelle vicinanze di televisori, radio e PC, il telefono potrebbe provocare dei disturbi.



Utilizzare solo accessori originali Siemens. In questo modo si eviteranno possibili danni alla salute e alle cose e si sarà certi del rispetto di tutte le disposizioni corrispondenti.

L'uso improprio dell'apparato e dei suoi componenti esclude qualsiasi garanzia!

Siemens si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, senza notificare ad alcun ente o persona fisica, in parte o tutto il contenuto del presente manuale per correggere eventuali errori tipografici, d'immagine e di contenuto o per aggiornare le caratteristiche tecniche.

Tali cambiamenti saranno inseriti nelle edizioni successive del presente manuale.

Grazie per aver scelto un telefono Siemens.

Riepilogo telefono

- ①  **Tasto On/Off/di fine chiamata**
- Telefono spento: premere **a lungo** per attivarlo.
 - Durante una conversazione o in un'applicazione: premere **brevemente** per terminare.
 - Nei singoli menu: premere **brevemente** per salire di un livello. Premere **a lungo** per tornare in stand-by.
 - In stand-by: premere **a lungo** per spegnere il telefono.

- ②  **Tasto di connessione**
- Chiamare il numero/nome visualizzato/selezionato, rispondere alle chiamate. In stand-by per visualizzare le ultime chiamate in uscita.

- ③ **Display in stand-by**

- ④ **Tasti del display**

Le funzioni correnti di questi tasti vengono visualizzate nell'ultima riga del display sotto forma di **testo**/simbolo (per es. .

- ⑤ **Joystick**

-  Premere verticalmente sul joystick, per attivare un'applicazione o una funzione.

In stand-by:

-  Aprire il menu principale.
-  Aprire i profili utente.
-  Aprire la Rubrica/Contatti.
-  Aprire la cartella in Entrata.
-  Avviare la fotocamera.

In liste, messaggi e menu:

-  Scorrere verso l'alto, verso il basso.
-  Indietro di un livello.

Durante una conversazione:

-  Impostare il volume.
-  Opzioni di chiamata.



- ① **Altoparlante**
- ② **LED per Dynamic Light** (v. pag. 79)
- ③ **Interfaccia a infrarossi (IrDA)**
- ④ ** Suoneria**

- Premuto **a lungo** in stand-by: attiva/disattiva tutti i suoni (sveglia esclusa).
- Premuto **a lungo** durante una chiamata in entrata: disattiva la suoneria per la chiamata attuale.

- ⑤ ** Blocco della tastiera**

Premuto **a lungo** in stand-by: attiva/disattiva il blocco dei tasti.

- ⑥ **Connettore**

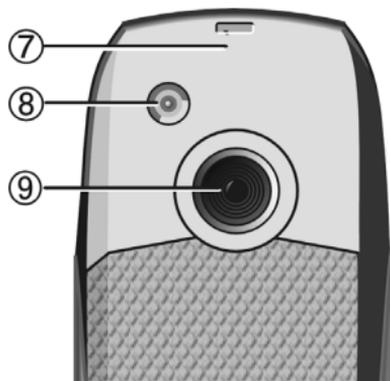
Connettore per caricabatteria, cuffia, flash, ecc.

- ⑦ **Antenna integrata**

Non coprire senza motivo la parte superiore del telefono sopra al coperchio della batteria. La qualità di ricezione ne risulterebbe ridotta.

- ⑧ **Connettore per l'antenna esterna**

- ⑨ **Obiettivo della fotocamera**



Simboli del display

Indicatori sul display (selezione)

	Intensità del segnale di ricezione
	Processo di carica
	Livello di carica, per es. 50%
	Rubrica
	Lista chiamate
	WAP & Giochi/ Portale Operatore di Rete
	Organiser
	Messaggi
	Fotocamera
	Altro
	File personali
	Impostazioni
	Tutte le chiamate vengono deviate
	Tono di avviso spento
	Solo un breve segnale acustico (beep)
	Suoneria, solo se il chiamante è memorizzato nella rubrica

	Avviso acustico impostato
	Blocco della tastiera attivo
	Modo risposta automatica attivo
T9Abc	Inserimento testo con T9
	Attivato e disponibile
	Collegato
	Momentaneamente interrotto
	WAP offline
	WAP online
	WAP via GPRS online
	WAP senza rete
	IrDA attivata
	Trasmissione IrDA
Eventi (selezione)	
	Memoria SMS piena
	Memoria MMS piena
	Memoria telefono piena
	Impossibile accedere alla rete
	Chiamata persa
	Assistente memoria

Simboli messaggio (selezione)

Non letto



Letto



Bozza



Inviato



Non inviato



Inoltrato

Con contenuto DRM
(v. pag. 13)

Con allegato



Ricevuta segnalazione MMS



Segnalazione MMS letta



Ricevuto messaggio vocale

Simboli fotocamera

Commutazione foto/video



Luminosità



Fattore di zoom



Bilanciamento



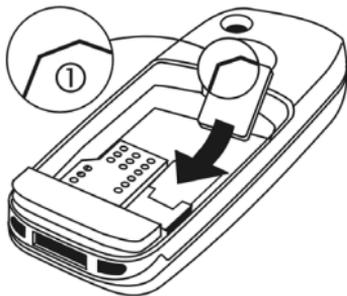
Flash collegato

Messa in funzione

Il telefono deve essere assemblato prima dell'utilizzo.

Scheda SIM e batteria

- Inserire la scheda SIM con i contatti rivolti verso il **basso** nell'apposita sede. Con una leggera pressione far scivolare la scheda SIM in fondo (prestare attenzione all'angolo smussato ①).

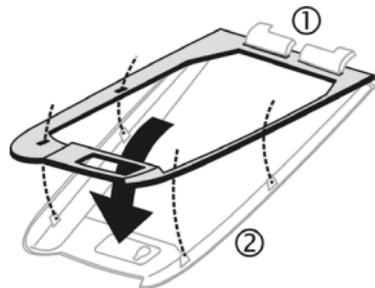


- Inserire la batteria lateralmente nel telefono ② e spingerla verso il basso ③ finché si innesta.



Coperchio della batteria

- Inserire la guarnizione di gomma sulle linguette ① del coperchio; quindi spingerla nei quattro incastri ② fino a inserirla saldamente nel coperchio.



- Spingere il coperchio in avanti ③ finché le linguette si inseriscono nelle apposite aperture del telefono.



Ulteriori informazioni

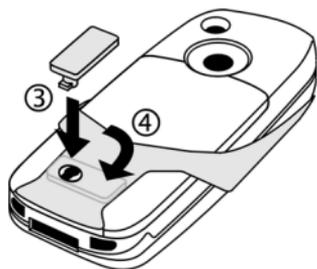
Al momento della consegna il display è protetto da una **pellicola protettiva**. Togliere lentamente la pellicola prima dell'assemblaggio del telefono. Per effetto della carica elettrostatica possono, in alcuni rari casi, comparire macchie colorate ai bordi del display che, tuttavia, scompaiono nell'arco di circa 10 minuti.

Graffa metallica

- Sollevare la graffa metallica fino a far combaciare le aperture sulla graffa metallica con quelle sul coperchio ①. Le graffe ② devono incastrarsi nelle aperture sul lato anteriore del telefono.

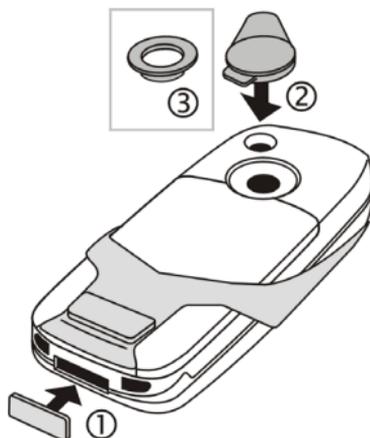


- Inserire il blocco attraverso il fermo nell'apertura del coperchio ③ e bloccare con un quarto di giro verso destra ④.



Guarnizioni

- Inserire la copertura nella presa per connettore.
- L'obiettivo della fotocamera e della presa per l'antenna sono protetti dal coperchio dell'obiettivo ②. L'uso al suo posto di un anello di gomma ③, **non** assicura una migliore protezione (pag. 120).



Ulteriori informazioni

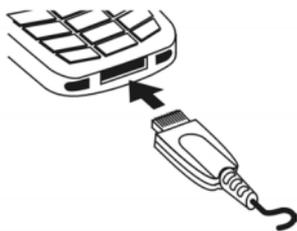
Spegnere il telefono prima di togliere la batteria!

Vengono supportate solo schede SIM da 3 volt. Per schede SIM più vecchie rivolgersi al proprio Operatore di Rete.

Caricare la batteria

Processo di carica

Al momento della fornitura, la batteria non è del tutto carica. Inserire il cavo caricabatteria nell'apposito connettore del telefono e l'alimentatore nella presa elettrica e caricare per almeno **due ore**.



Indicatore durante il processo di carica

Tempo di carica

Una batteria scarica raggiunge la carica massima dopo circa 2 ore. La carica è possibile solo con una temperatura compresa tra 5 °C e 45 °C. Con una differenza di temperatura di +/- 5 °C il simbolo di ricarica lampeggia per indicare la condizione di criticità. La tensione di rete indicata sull'alimentatore non deve essere superata.

Tempi di funzionamento

I tempi di funzionamento dipendono dalle relative condizioni di utilizzo. Temperature estreme riducono notevolmente il tempo di stand-by del

telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su un radiatore.

Autonomia in conversazione: da 100 a 330 minuti

Simbolo di carica non visibile

Se la batteria è completamente scarica, il simbolo di carica non compare immediatamente al momento del collegamento con il caricabatteria. Esso apparirà al più tardi dopo due ore. In questo caso la batteria sarà completamente carica dopo 3 – 4 ore.

Utilizzare solo il caricabatteria fornito in dotazione!

Indicatore durante il funzionamento

Visualizzazione dello stato di carica della batteria durante il funzionamento (scarica-carica):



Quando la batteria sta per esaurirsi, viene emesso un segnale acustico. Lo stato di carica della batteria viene visualizzato correttamente soltanto al termine di un processo ininterrotto di carica/scarica. Perciò non rimuovere la **batteria senza motivo** e, possibilmente, **non interrompere anzitempo il processo di carica**.

Ulteriori informazioni

Dopo un utilizzo prolungato il caricabatteria si riscalda. Ciò è normale e non comporta rischi.

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, è necessario reimpostare l'orologio.

Accensione/spengimento/PIN

Accendere/spengere



Premere **a lungo** il tasto on/off/fine.

Inserire il codice PIN

La scheda SIM può essere protetta con un PIN composto da 4 a 8 cifre.



Digitare il codice PIN con i tasti numerici. Affinché nessuno possa leggere il PIN, sul display il codice è sostituito da "****". Eseguire le correzioni con **C**.



Per confermare, premere il joystick. La registrazione nella rete richiede alcuni secondi.

Ulteriori informazioni

Modificare il codice PINpag. 17

Sbloccare la scheda SIM.....pag. 18

Chiamata d'emergenza (SOS)

Usare solo in caso di effettiva emergenza!

Premendo il tasto sinistro del display **SOS** è possibile inviare una chiamata di emergenza anche **senza** scheda SIM o senza inserire il PIN (non è possibile in tutti i paesi).

Prima accensione

Ora/data

Alla prima messa in funzione è necessario impostare correttamente l'orologio del telefono.



Premere, poi **Cambia**.



Digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'ora (formato a 24 ore inclusi i secondi).



Premere. Data e ora son aggiornati.

Fusi orari

Impostare il fuso orario in cui ci si trova.



Scegliere dalla lista una città del fuso orario desiderato ...

Imposta ... impostare il fuso orario.

Copiare indirizzi SIM

Al primo inserimento della scheda SIM è possibile copiare le voci in essa contenute nei contatti. Questa **procedura non deve essere interrotta**. Durante la procedura **non rispondere** alle **chiamate**. Seguire le istruzioni che appaiono sul display.

I dati della scheda SIM possono essere copiati anche in un secondo momento (pag. 36).

Informazioni generali

Stand-by

Il telefono è in **stand-by** ed è **pronto all'uso** non appena il nome dell'Operatore di Rete appare sul display.



Premendo **a lungo** il tasto on/off/fin si ritorna da qualunque situazione allo stand-by.

Segnale di ricezione



Segnale di ricezione forte.



Un segnale debole riduce la qualità vocale e può portare all'interruzione del collegamento. Spostarsi in un'altra zona.

Digital Rights Mgmt. (DRM)

Tenere presente che questo apparecchio dispone del Digital Rights Management. L'utilizzo di immagini, suoni o applicazioni scaricati può essere limitato dai loro produttori, per es. protezione in caso di copia, limitazione di tempo e/o di sessioni di uso (vedere anche pag. 73).

Menu principale

Il menu principale può essere rappresentato graficamente con simboli:



Richiamo dallo stand-by.



Selezione dei simboli per le applicazioni.



Avvio di un'applicazione.

Opzioni del menu principale

Opzioni Aprire il menu.

A seconda della situazione, sono possibili diverse funzioni.

Caratt. Grossi	Selezione tra due dimensioni di caratteri.
-----------------------	--

Illuminazione	Impostare l'illuminazione più chiara o più scura del display.
----------------------	---

Guida	Visualizzazione di un testo guida.
--------------	------------------------------------

Manuale d'uso

Controllo attraverso il menu

Nel manuale d'uso le operazioni necessarie per eseguire una funzione sono rappresentate con una **particolare simbologia**, per es. richiamo rapido della lista delle chiamate perse:



Questo comprende le seguenti fasi:

-  Aprire il menu principale.
-  Scegliere (selezionare) con il joystick verso l'alto  e premere dall'alto sul joystick; quindi selezionare con il joystick Ch. Perse.
-  Conferma. La lista viene aperta.

Simboli

In questo manuale d'uso vengono utilizzati i seguenti simboli:



Digitazione di numeri o lettere.



Tasto on/off/di fine chiamata



Tasto di chiamata



Tasti del display



Rappresentazione associata a una funzione dei tasti del display.

Il joystick può essere spostato in 5 direzioni.



Premere verticalmente sul joystick, per es. per richiamare il menu.



Spingere il joystick nella direzione indicata.



Funzione dipendente dall'Operatore di Rete che può richiedere una registrazione separata.

Funzioni standard

Menu Opzioni

Riepilogo delle funzioni di uso frequente nel menu Opzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Modifica	Aprire una voce per modificarla.
Visualizza	Visualizzare una voce.
Cancella/ Cancella tutto	Cancellare una voce/dopo una richiesta di conferma cancellare tutte le voci.
Nuova voce	Creare una nuova voce.
Invia...	Scegliere l'Operatore di Rete/mezzo di trasmissione per l'invio o la stampa.
Rispondi/ Risp. a tutti	Il mittente diventa il destinatario; davanti all'Oggetto viene segnato "Re:"; il testo ricevuto viene copiato nel nuovo messaggio.
Salva	Salvare una voce.
Salva in 	Memorizzare il destinatario nell'attuale rubrica indirizzi.
Ordina	Impostare criteri di ordinamento (alfabetico, tipo, data).

Inserim. testo (pag. 19)	T9 attivo: attivare/disattivare supporto T9. Lingua in uso: scegliere la lingua in uso per il testo.
Rinomina	Rinominare la voce selezionata.
Capacità	Visualizzare la capacità di memoria.
Proprietà	Visualizzare le proprietà dell'oggetto selezionato.
Guida	Visualizzare il testo di guida.

Modo di selezione

Per alcune applicazioni (per es. rubrica/contatti) è possibile selezionare una o più voci per eseguire la stessa funzione.

Opzioni Aprire il menu.

Seleziona Attivare la modalità di selezione.

Se viene selezionata una voce **non evidenziata**, è possibile evidenziarla:

Seleziona La voce attuale viene evidenziata.

Se viene selezionata una voce **evidenziata**, è possibile deselegionarla:

Deselez. Deselegionare la voce attuale.

Ulteriori funzioni di selezione:

Seleziona tutto	Selezionare tutte le voci.
Deselez. tutto	Deselegionare tutte le voci.
Canc. selezione	Tutte le voci selezionate vengono cancellate.

Selezione rapida del menu

Tutte le funzioni di menu sono numerate internamente. Inserendo in sequenza questi numeri è possibile selezionare direttamente una funzione.

Per es., scrivere un nuovo SMS (dallo stand-by):



Premere per visualizzare il menu principale. Quindi



Per **Messaggi**, quindi



Per **Nuovo Msg**, quindi



Premere per **SMS**.

Sicurezza

Il telefono e la scheda SIM sono protetti nei confronti dell'uso non autorizzato mediante diversi numeri segreti (codici).

Conservare questi codici segreti al sicuro e in modo tale da poterli consultare in caso di necessità!

Codici

PIN	Protegge la scheda SIM (numero di identificazione personale).
PIN2	È necessario per impostare la visualizzazione degli addebiti e per funzioni supplementari delle schede SIM speciali.
PUK PUK2	Codice chiave. Permette di sbloccare le schede SIM in seguito a una ripetuta digitazione errata del PIN.
Codice telefono	Protegge il telefono. Stabilito dall'utente alla prima impostazione di sicurezza.



→ Sicurezza

→ Codici

→ Scegliere una funzione.

Controllo PIN

Normalmente il PIN viene richiesto ogni volta che si accende il telefono. È possibile disattivare questo controllo consentendo, tuttavia, un eventuale uso non autorizzato del telefono. Alcuni Operatori di Rete non implementano questa funzione.

Selezione

Premere.



Inserire il codice PIN.



Confermare l'inserimento.

Cambia

Premere.



Confermare.

Cambia PIN

Il PIN può essere sostituito con un numero qualsiasi di 4-8 cifre di facile memorizzazione.



Inserire il PIN **attuale**.



Premere.



Inserire il **nuovo** codice PIN.



Ripetere il **nuovo** codice PIN.



→ Sicurezza

→ Codici

→ Scegliere la funzione

Cambia PIN2

(viene visualizzato solo se il PIN2 è disponibile)

Procedura come per **Cambia PIN**.

Cambia cod.tel

(modificare il Codice telefonico)

Viene stabilito dall'utente al primo richiamo di una funzione protetta del telefono (per es. **Ch. diretta**, pag. 28) (numero di 4-8 cifre).

Il codice telefono è quindi valido per tutte le funzioni protette.

Dopo tre inserimenti errati, viene bloccato l'accesso al codice telefono e a tutte le funzioni che lo utilizzano.

Rivolgersi in questo caso al Centro Assistenza Siemens (pag. 118).

Sbloccare la scheda SIM

Dopo tre inserimenti errati del codice PIN, la scheda SIM viene bloccata.

Digitare, seguendo tutte le avvertenze, il codice PUK (MASTER PIN) messo a disposizione dall'Operatore di Rete insieme alla scheda SIM. In caso di smarrimento del PUK (MASTER PIN), rivolgersi all'Operatore di Rete.

Sicurezza all'accensione

Anche se il controllo PIN è disattivato (pag. 17), per l'accensione è necessaria una conferma.

In questo modo si impedisce un'eventuale accensione involontaria del telefono, per es. tenendolo in borsa o in tasca oppure in aereo.



Premere **a lungo**.



Premere. Il telefono si accende.

Annulla

Premere oppure non fare nulla. La procedura di accensione viene interrotta.

Inserimento testo

Inserimento testo senza T9

Premere i tasti numerici più volte finché non compare il carattere desiderato. Dopo una breve pausa, il cursore si sposta a destra. Esempio:



Premuto una volta **brevemente** scrive la lettera **a**, premuto due volte la **b**, ecc.

Premuto a lungo scrive le cifre.

Ä, ä, 1-9

Dieresi e cifre vengono visualizzate in coda ai rispettivi caratteri.



Premuto brevemente cancella i caratteri disposti prima del cursore, **premuto a lungo** cancella l'intera parola.



Spostare il cursore (in avanti/indietro).



Premuto brevemente: Cambia tra *abc*, *Abc*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, *123*. Visualizzazione dello stato nella riga superiore sul display.

Premuto a lungo: visualizza tutte le modalità di inserimento.



Premuto brevemente: visualizza i caratteri speciali.

Premuto a lungo: apre il menu per l'inserimento.



Premere una/più volte:

.,?!'"0+-()@/!:_



Premuto a lungo: scrive 0.

Inserisce lo spazio. Premuto due volte = a capo.

Caratteri speciali



Premuto **brevemente:** Viene visualizzata la tabella dei caratteri speciali:

1)	¿	¡	_	;	!	?	,	.
+	-	"	'	:	()	/	*
¤	¥	\$	£	€	&	#	\	@
[]	{	}	%	~	<	=	>
	^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡	Π
Σ	Φ	Ψ	Ω					

1) A capo



Spostarsi sul simbolo.

Seleziona

Confermare.

Menu per l'immissione

Durante l'inserimento del testo:



Premere **a lungo**. Viene visualizzato il menu per l'inserimento:

Formato testo (solo SMS)

Lingua in uso

Seleziona

Copia/Incolla

Inserimento testo con T9

Grazie a un confronto con le voci contenute in un dizionario completo, "T9" combina la parola di senso compiuto dalla sequenza di lettere digitate.

Attivare/disattivare T9

Opzioni Aprire il menu di testo.

Inserim. testo
Scegliere.

T9 attivo Scegliere.

Cambia Attivare T9.

Scegliere la lingua in uso per l'inserim.

Cambia la lingua in uso con cui si vuole scrivere il testo.

Opzioni Aprire il menu di testo.

Inserim. testo
Scegliere.

Lingua in uso

Scegliere.

Seleziona Confermare perché la nuova lingua in uso venga attivata. Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo T9.

Scrivere con T9

Nella fase d'inserimento, la visualizzazione cambia.

Per questo motivo, scrivere una parola fino alla fine ignorando il display.

I tasti relativi alla lettera che raffigurano, vanno premuti solo **una volta**, per es. per "Hotel":



Premere **brevemente** per T9Abc quindi



Uno spazio termina la parola.

Non scrivere il testo con i caratteri speciali, ma solo con i caratteri standard, per es. A, il resto lo farà T9.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; and additional patents are pending worldwide.

Proposte di parole T9

Se per una sequenza di tasti (una parola) nel dizionario esistono più possibilità, viene visualizzata quella di senso più probabile. Se la parola visualizzata non è quella desiderata, selezionare quella successiva proposta da T9.

La parola deve essere **evidenziata**.
Quindi



Premere. La parola visualizzata viene sostituita da un'altra. Se anche questa parola non è quella giusta,



Premere nuovamente. Ripetere sino a quando non viene visualizzata la parola corretta.

Se la parola desiderata non si trova nel dizionario, essa può essere aggiunta o scritta senza T9.

Per aggiungere una parola al dizionario:

Parole Scegliere.

L'ultima proposta viene cancellata e la parola può essere adesso digitata senza l'aiuto di- T9. Con **Salva** viene copiata automaticamente nel dizionario.

Correggere una parola



Scorrere di parola in parola verso destra/sinistra, fino a **evidenziare** quella desiderata.



Scorrere di nuovo le proposte di T9.



Cancella l'ultimo carattere della parola e visualizza la nuova parola di senso compiuto.

Ulteriori informazioni

All'interno di una "parola di T9" non è possibile effettuare alcuna modifica, a meno che non si sia prima disattivato lo stato T9. Spesso è meglio scrivere di nuovo la parola.



Inserire un punto. La parola viene terminata quando è seguita da uno spazio. All'interno di una parola inserisce un apostrofo/trattino:

Per es. **I.ala** = l'ala.



Lo spostamento del cursore a destra termina la parola.



Premuto brevemente: commuta tra: **abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123**. Visualizzazione dello stato nella riga superiore sul display.

Premuto a lungo: vengono presentate tutte le possibilità di inserimento.



Premuto brevemente: selezione di caratteri speciali (pag. 19).

Premuto a lungo: apre il menu di inserimento (pag. 20).

Modelli testo

Nel telefono possono essere memorizzati i moduli testo, con i quali è possibile comporre un messaggio (SMS, MMS, e-mail).

Scrivere moduli testo



→ Modelli testo

Opzioni

Scegliere **Nuovo testo**.



Scrivere il testo.

Opzioni

Aprire il menu e scegliere **Salva**. Copiare il nome predefinito oppure assegnare un nome nuovo.



Salvare.

Utilizzare i moduli testo



Scrivere testi di messaggi (SMS, MMS, e-mail).

Opzioni

Aprire il menu di testo.

Inserisci

Scegliere.



Scegliere **Modelli testo**.



Scegliere il modulo testo dalla lista.

Seleziona

Confermare. Il modulo testo viene visualizzato.



Confermare. Il modulo testo viene inserito nel testo alla destra del cursore.

Il mio telefono

Per personalizzare il proprio telefono, impostare a piacimento i seguenti menu:

Suonerie (v. pag. 80)

Assegnare suonerie personalizzate a gruppi di chiamanti o ad eventi.

Immagini (v. pag. 111)

Assegnare immagini personalizzate o foto alle voci dei contatti.

Animazioni (v. pag. 78)

Scegliere un'animazione per l'attivazione/disattivazione del telefono e un messaggio di benvenuto personale.

Screensaver (v. pag. 77)

Scegliere un orologio analogico o digitale oppure un'immagine personalizzata.

Logo (Operatore) (v. pag. 77)

Scegliere un'immagine personalizzata (visualizzazione in stand-by).

Sfondo (v. pag. 77)

Scegliere lo sfondo permanente visualizzato sul display.

Argomenti (v. pag. 76)

Caricare un'interfaccia operativa completamente nuova sul proprio telefono.

Applicazioni (v. pag. 72)

Caricare le proprie applicazioni da Internet.

Dove e cosa ordino?

Suonerie, loghi, animazioni e applicazioni Java supplementari sono disponibili presso il proprio Operatore di Rete oppure direttamente da Siemens.

Portale Operatore di Rete

A seconda dell'Operatore di Rete sono disponibili sul telefono accessi diretti al suo portale mediante voci di menu o segnalibri. Rivolgersi al proprio Operatore di Rete per avere ulteriori informazioni su questi servizi.

Siemens City Portal

Ulteriori suonerie, loghi, animazioni e screensaver nonché applicazioni, giochi e servizi sono disponibili in Internet al sito:

www.siemens-mobile.com/city

Oppure è possibile scaricarli direttamente via WAP:

wap.siemens-mobile.com

Qui è disponibile anche un servizio per la memorizzazione e un elenco dei paesi con i relativi servizi disponibili.

Mio menu

Creare il proprio menu (v. pag. 95) con funzioni di uso frequente, numeri telefonici o pagine WAP.

Telefonare

Selezione con i tasti numerici

Il telefono deve essere acceso (stand-by).



Digitare il numero telefonico (sempre con prefisso/prefisso internazionale).

 Premendo **brevemente** viene cancellato l'ultimo simbolo, premendo **a lungo** viene cancellato l'intero numero di telefono.



Premere il tasto di connessione. Viene composto il numero visualizzato.

Terminare la chiamata



Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata. Premere questo tasto anche quando è stato l'interlocutore a concludere per primo la chiamata.

Impostare il volume



Impostare il volume (possibile solo durante una telefonata).

Se si utilizza un kit viva voce per auto, l'impostazione del volume di questo dispositivo non influenza le restanti impostazioni del telefono.

Ripetizione del numero

Per la risSelectedione dell'**ultimo** numero chiamato:



Premere **due volte** il tasto di connessione.

Per la risSelectedione di un altro numero precedentemente chiamato:



Premere una volta il tasto di connessione.



Scegliere un numero di telefono dalla lista, quindi per avviare la selezione ...



... premere

Se il numero è occupato

Se il numero chiamato è occupato o se non è raggiungibile a causa di problemi di rete, si hanno a disposizione diverse funzioni a seconda dell'Operatore di Rete. Una chiamata in arrivo o qualsiasi altro utilizzo del telefono interrompe queste funzioni.

Oppure

Ricomposizione automatica

Rich. aut Il numero viene richiamato automaticamente dieci volte a intervalli di tempo crescenti. Terminare con:

 Tasto di fine chiamata.

Oppure

Richiama

Richiama Il telefono squilla quando il numero occupato è di nuovo libero. Premendo il tasto di chiamata, viene composto il numero telefonico.



Avviso

Prompt

Dopo 15 minuti un segnale acustico ricorda all'utente di richiamare il numero visualizzato.

Ulteriori informazioni



Memorizzare il numero visualizzato nella rubrica/contatti.

Vivavoce

Attivare il Vivavoce (riproduzione tramite altoparlante).

Disattivare il "viva voce" prima di avvicinare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito!



Premere a lungo per disattivare il microfono.

Prefissi internazionali



Premere **a lungo** finché compare un segno "+".

Nazione

Premere e scegliere il paese.

Promemoria numeri di telefono

Durante una conversazione è possibile inserire un numero. L'interlocutore sente il suono della digitazione. Al termine della chiamata, il numero può essere memorizzato o chiamato.

Rispondere a una chiamata

Il telefono deve essere acceso. Una telefonata in arrivo interrompe qualsiasi altra funzione del telefono.



Premere.

Oppure



Premere.

Viene visualizzato un numero trasmesso dalla rete e il nome corrispondente (eventualmente con foto), se il numero è stato memorizzato nella rubrica/contatti (v. pag. 32).

Rifiutare una chiamata

Rifiuta Premere.

Oppure



Premere **brevemente**.

Attenzione

Accertarsi di aver risposto alla chiamata, prima di portare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

Ulteriori informazioni



Premere **a lungo** per disattivare la suoneria e la vibrazione.



Visualizzazione delle chiamate perse.

Vivavoce

Durante una conversazione è anche possibile attivare la modalità viva voce. In questo caso, l'ascolto avviene tramite l'altoparlante.

Vivavoc Attivare il viva voce.



Attivare.



Regolare il volume con il joystick.

Vivavoc Disattivare.

Attenzione

Disattivare il "viva voce" prima di avvicinare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito!

Scambiare 2 chiamate

Stabilire un 2° collegamento

Durante una chiamata è possibile stabilire un collegamento telefonico aggiuntivo.

Opzioni Aprire il menu di chiamata.

Attesa Il collegamento attuale viene messo in attesa.



Chiamare adesso un nuovo numero di telefono, oppure

Opzioni, selezionare la rubrica/contatti e il numero di telefono.

Una volta attivato il collegamento:

Scambia Per passare da una chiamata all'altra.

Chiamata durante una conversazione

È possibile che per questa funzione sia necessario registrarsi presso l'Operatore di Rete e far programmare il telefono (v. pag. 82). Se durante una chiamata ce n'è un'altra in arrivo, si sente "l'avviso di chiamata". Si hanno a questo punto le seguenti possibilità:

• Rispondere all'altra nuova chiamata

Scambia Rispondere alla nuova chiamata e mettere in attesa quella attuale.

Per passare da una chiamata all'altra procedere come descritto sopra.

• Rifiutare la nuova chiamata

Rifiuta Premere.

Oppure

Inoltro La nuova chiamata viene, per es., inoltrata alla segreteria telefonica.

• Terminare la chiamata attiva, rispondere alla nuova chiamata



Terminare la chiamata attiva.



Rispondere alla nuova chiamata.

Terminare la/e chiamata/e



Premere il tasto di fine chiamata.

Dopo la visualizzazione **Tornare a chiamata in attesa?** si hanno le seguenti possibilità:

Sì Rispondere alla chiamata in attesa.

No Concludere anche la seconda telefonata.

Conferenza

L'utente chiama uno dopo l'altro fino a 5 partecipanti alla conferenza ed è possibile collegarli in una conferenza telefonica. È possibile che non tutte le funzioni descritte siano supportate dall'Operatore di Rete o che alcune debbano essere abilitate separatamente.

Una volta stabilito il collegamento:

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Attesa**. Il collegamento attuale viene messo in attesa.



Chiamare ora un nuovo numero di telefono. Una volta che la chiamata è attiva ...

Opzioni ... aprire il menu e selezionare **Conferenza**. La chiamata in attesa viene aggiunta alla prima.

Ripetere la procedura fino a quando tutti gli interlocutori della conferenza sono collegati (massimo 5 utenti).

Terminare



Con il tasto di fine chiamata, vengono terminate **tutte** le conversazioni della conferenza.

Opzioni di chiamata

Le seguenti funzioni sono disponibili solo durante una conversazione:

Opzioni Aprire il menu.

Attesa	Mettere in attesa il collegamento attuale.
Microfono on	Se disattivato, l'interlocutore non può sentirvi. Oppure:  premere a lungo.
Vivavoce	Riproduzione attraverso il viva voce.
Volume	Impostare il volume del ricevitore.
Rubr. standard	Visualizzazione della rubrica/contatti.

Conferenza	(v. pag. 27)
Tempo/Costi	Visualizzare la durata della chiamata e, (se impostato), i costi durante il collegamento.
Invia DTMF	Inserire sequenze di toni (cifre), per es., per il controllo remoto di una segreteria telefonica.
Inoltro chiamata 	Collegare la chiamata principale con una seconda chiamata. Per l'utente entrambe le chiamate sono terminate.
Menu principale	Accesso diretto al menu principale.
Stato Ch.	Visualizzazione delle chiamate mantenute e attive (per es. partecipanti a una conferenza).

Ch. diretta

Se attivata, è possibile chiamare **un solo** numero di telefono (esclusi i numeri d'emergenza).

Attivare



→ Sicurezza → Ch. diretta



Confermare la selezione.



Inserire il codice del telefono.

Il codice del telefono (da 4 a 8 cifre) deve essere definito dall'utente e inserito alla prima richiesta.



Confermare la selezione.

Tenere a mente il codice (v. pag. 17)!



Selezionare o inserire il numero di telefono dalla rubrica/contatti.



Confermare.

Applica

Carla

Per chiamare il numero (per es. "Carla"), premere **a lungo** il tasto destro del display.

Disattivare



Premere **a lungo**.



Inserire il codice del telefono.



Confermare l'inserimento.

Sequenze di toni (DTMF)

Per esempio per il controllo remoto di una segreteria telefonica inserire sequenze di toni (cifre) **durante** un collegamento in corso. Questi inserimenti vengono trasmessi direttamente come toni DTMF (sequenza di toni).

Opzioni Aprire il menu.

Invia DTMF Scegliere.

Utilizzare la rubrica/i contatti

Memorizzare i numeri e le sequenze di toni (toni DTMF) nella rubrica/contatti come una voce normale.



Inserire il numero di telefono.



Premere finché sul display non appare un segno "+" (pausa per la selezione).



Inserire toni DTMF (cifre).



Se necessario, inserire pause di tre secondi ciascuna per assicurare l'elaborazione presso il destinatario.



Inserire un nome.

Salva

Memorizzare la voce.

È possibile memorizzare anche solo i toni DTMF (cifre) e inviarli durante una conversazione.

Rubr. standard

 →  → Scegliere la funzione.

Visualizza voci

Vengono visualizzate le voci della rubrica standard (contatti o rubrica).

 /  Selezionare un nome mediante la lettera iniziale e/o scorrere.

Nuova voce

Creare una nuova voce.

Contatti (vedere anche pag. 31)

Rubrica (vedere anche pag. 35)

Rubr. standard

È possibile impostare quale rubrica si preferisce utilizzare.

La rubrica standard scelta viene aperta, in stand-by, con il joystick.

 Aprire la rubrica oppure i contatti.

Contatti

Nei contatti è possibile utilizzare numerosi dati e funzioni ampliate (per es. immagini, compleanni, Chat) per ogni voce.

Rubrica

La rubrica si trova sulla scheda SIM. Per ogni voce può essere inserito un solo numero di telefono. La rubrica sulla scheda SIM può essere copiata in modo molto semplice in un altro telefono.

Bigl. da visita

Creare un biglietto da visita personale da inviare a un altro telefono GSM. Se non è ancora stato creato alcun biglietto da visita, appariranno direttamente i campi per il relativo inserimento.



Procedere campo per campo inserendo i relativi dati.

Salva

Premere.

Ulteriori informazioni

Il contenuto del biglietto da visita e le voci dei contatti corrispondono allo standard internazionale (vCard).



Copiare i numeri telefonici dai contatti/rubrica.

Gruppi

Vedere pag. 34.

<Numeri info>

Vedere pag. 37.

Contatti

Nei contatti è possibile memorizzare fino a 1000 voci con più numeri di telefono e fax nonché altre indicazioni. Queste voci vengono gestite separatamente dalla rubrica nella memoria del telefono. È possibile scambiare dati tra i contatti e la rubrica sulla scheda SIM.

Nuova voce

I contatti sono impostati come rubrica standard:



Aprire i contatti (in stand-by).



Visualizzare i campi di inserimento.



Selezionare i campi di inserimento desiderati.



Compilare i campi di inserimento. Il numero massimo possibile di caratteri viene visualizzato in alto sul display.

Deve essere inserito almeno un nome. Inserire il numero di telefono con il prefisso.

Possibili campi di inserimento:

Cognome:	URL:
Nome:	Instant Msg >>
Numero di telefono:	Gruppo:
Ufficio:	Ditta:
Cellulare:	Indirizzo: >>
Fax:	Compleanno: >>
Fax 2:	Immagine:
Indirizzo e-mail:	
E-mail 2:	Tutti i campi

Informazioni aggiuntive:

- Gruppo:** Assegnazione a un gruppo (v. pag. 34).
- Indirizzo:** Ampliamento per l'inserimento dell'indirizzo completo:
Indirizzo:, CAP:, Città:, Nazione:
- Servizi** Indicazioni, se la voce viene utilizzata come contatto per la Chat (v. pag. 61):
Nickname:, ID utente WV:, Numero ICQ:, Nome schermo AIM:

Compleanno:

Dopo l'attivazione, inserire la data di nascita.

Promemoria: un giorno prima, all'ora impostata, il telefono ricorderà il compleanno.

Immagine: Assegnare alla voce un'immagine. Questa sarà visualizzata, quando si è chiamati dal numero di telefono corrispondente.

Tutti i campi / Campi ridotti

Visualizzazione del numero dei campi di inserimento.

Salva

Salvare la voce.

Ulteriori Informazioni

Commutazione temporanea alla rubrica.

Sincronizzare

Con il Mobile Phone Manager (v. pag. 113) è possibile sincronizzare i propri contatti con Outlook® e altri telefoni Siemens.

Con **Sincro remota** è possibile sincronizzare il telefono con un Organiser memorizzato in Internet (vedere anche pag. 108).

Visualizzare/cercare una voce

Aprire i contatti (in stand-by).



Scegliere la voce desiderata.



Visualizzare.

Opzioni di visualizzazione**Opzioni**

Il menu Opzioni offre sempre solo le funzioni per il campo di inserimento selezionato.

Sposta in ...	Assegnare la voce attuale o le voci selezionate a un gruppo.
Visualizza	Visualizzare un'immagine assegnata.
Copia su SIM	Copiare un nome e un numero sulla scheda SIM (rubrica).
Nuovo SMS, Nuovo MMS, Nuova e-mail	Creare un messaggio con la voce selezionata.
Browser	Avviare il Browser e richiamare l'URL.
Instant Msg	Iniziare la Chat con la voce selezionata (v. pag. 61).

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Modificare una voce



Aprire i contatti
(in stand-by).



Scegliere la voce
desiderata.

Modifica

Premere.



Scegliere il campo
di inserimento.

Modifica

Se necessario, aprire
la voce.



Apportare le modifiche.

Salva

Memorizzare.

Chiamare una voce



Aprire i contatti
(in stand-by).



Selezionare un nome me-
diante la lettera iniziale
e/o scorrere.



La voce viene selezionata.

Se per una voce nei contatti sono memorizzati più numeri, questi vengono visualizzati per la selezione:



Scegliere il numero
di telefono.



La voce viene selezionata.

Opzioni dei contatti

In base alla situazione sono disponibili diverse funzioni. Queste possono essere usate sia per la voce attuale che per più voci selezionate:

Opzioni Aprire il menu.

Sposta in ...	Copiare la voce attuale o le voci selezionate in un gruppo.
Copia su SIM	Copiare il nome e il numero sulla scheda SIM (rubrica).
Filtro	Vengono visualizzate solo le voci che soddisfano il criterio di filtraggio.
Importa	Predisporre la disponibilità per la ricezione via IrDA (v. pag. 87) o SMS (v. pag. 43) di una voce della rubrica.
Ordina	Stabilire il criterio di selezione per la visualizzazione delle voci dei contatti.
Cerca	Inserire il termine di ricerca.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Gruppi

Nel telefono sono predefiniti nove gruppi per ordinare in modo chiaro le voci dei contatti. È possibile rinominare sette gruppi.

-  Aprire i contatti (in stand-by).
- <Gruppi> Selezionare (dietro al nome del gruppo è indicato il numero delle voci).
-  Selezionare un gruppo.

Menu Gruppi

Opzioni	Aprire il menu.
Rinom. gruppo	Modificare il nome del gruppo.
Icona gruppo	Assegnare a un gruppo un simbolo che compare sul display quando chiama un membro del gruppo.

Ulteriori informazioni

Nessun gruppo: Contiene tutte le voci dei contatti che non appartengono a nessun gruppo (il nome non può essere modificato).

Ricevuto: Contiene voci dei contatti ricevute via IrDA (v. pag. 87) oppure via SMS (v. pag. 43) (il nome non può essere modificato).

Melodia per il gruppo

Assegnare a un gruppo una melodia che si attiva alla chiamata da parte di un membro del gruppo.

-  →  → Melodie → Ch. gruppo
-  Selezionare un gruppo.
-  Confermare. Viene riprodotta una melodia già impostata oppure viene visualizzata la lista delle possibili melodie per la scelta.
-  Se necessario, scegliere la melodia.
-  Confermare.

Rubrica

Le voci memorizzate nella rubrica (sulla scheda SIM) vengono gestite separatamente dalle voci dei contatti. È possibile, tuttavia, scambiare anche file tra la rubrica e i contatti.

Nuova voce

La rubrica è impostata come rubrica standard:

-  Aprire la rubrica (in stand-by).
-  Selezionare <Nuova voce>.
-  Visualizzare i campi di inserimento.
-  Scegliere i campi di inserimento.
-  Compilare i campi di inserimento. Il numero massimo possibile di caratteri viene visualizzato in alto sul display.

Numero di telefono:

Inserire il numero di telefono con il prefisso. Una voce senza numero non viene memorizzata.

Nome:

Inserire il nome e/o il cognome.

Gruppo:

Preimpostazione **Nessun gruppo**
Numeri importanti possono essere raggruppati in un gruppo (VIP).

Posizione:

Preimpostazione SIM

Con una scheda SIM speciale è possibile salvare i numeri in modo protetto (**SIM protetta**) (è necessario il PIN2).

Numero voce:

Ad ogni numero di telefono è correlato un numero di voce che viene assegnato automaticamente al momento dell'inserimento della voce stessa. Con questo è possibile comporre il numero.

Salva Premere, per salvare la nuova voce.

Ulteriori informazioni

 Commutazione temporanea ai contatti.

Nazione Prefisso internazionalepag. 25

Funzioni per l'Inserimento testopag. 19

Chiamare (cercare una voce)



Aprire la rubrica.



Selezionare un nome mediante la lettera iniziale e/o scorrere.



Il numero viene composto.

Telefonare con il numero di memorizzazione della voce

Al momento della memorizzazione nella rubrica a ogni voce nuova viene automaticamente assegnato un numero di voce.



Inserire il numero di voce.



Premere.



Premere.

Modificare la voce



Aprire la rubrica.



Selezionare la voce nella rubrica.



Premere.



Scegliere il campo di inserimento desiderato.



Apportare la modifica.



Premere.

Opzioni della rubrica

In base alla situazione sono disponibili le seguenti funzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Copia

Copiare le voci selezionate nei contatti.

Copia tutto

Copiare tutte le voci nei contatti.

Elimina tutto

Cancellare tutta la rubrica (protetta dal PIN).

Importa

Predisporre la disponibilità per la ricezione via IrDA (v. pag.87) o SMS (v. pag. 43) di una voce della rubrica.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

<Rubriche spec.>



Aprire la rubrica
(in stand-by).

<Rubriche spec.>

Scegliere.

<Propri Nr.>

Inserimento di "propri" numeri nella rubrica (per es. fax) a titolo informativo. Questi numeri possono essere modificati, cancellati e inviati come SMS.

<Numeri VIP>

Visualizzazione dei numeri di telefono VIP memorizzati nel gruppo.

<Rubrica SIM>

Le voci memorizzate nella rubrica della scheda SIM possono essere usate anche in un altro telefono GSM.

<SIM protetta>



Con una scheda SIM speciale, è possibile salvare i numeri in modo protetto. Per l'elaborazione è necessario il PIN2.

<Nr. servizio>/<Numeri info>

Nella rubrica possono essere eventualmente memorizzati numeri messi a disposizione dal proprio Operatore di Rete. Questi servono per chiamare i servizi di informazione locali o regionali o per sfruttare i servizi offerti dall'Operatore di Rete.

Aggiungere un numero di telefono nella rubrica

Durante l'inserimento di un numero nella rubrica è possibile sostituire le cifre con un punto interrogativo "?":



Premere a lungo.

Questi segnaposto devono essere completati prima della selezione (per es. con il numero del derivato in un sistema telefonico).

Per chiamare, scegliere il numero nella rubrica:



Premere.



Sostituire il "?" con cifre.



Il numero di telefono viene composto.

Lista chiamate

Il numero di telefono di un chiamante viene visualizzato, se

- è stata disattivata la funzione **nascondi ID** e
- la rete supporta la funzione "ID chiamante".

In alternativa compare il nome del chiamante, se questo è memorizzato nella rubrica/contatti.

Il telefono salva i numeri delle chiamate per una comoda rifelezione.



Scegliere la lista delle chiamate.



Aprire la lista chiamate.



Scegliere il numero di telefono.



Selezionare il numero di telefono.

Oppure

Visualizz Far visualizzare informazioni sul numero di telefono.

Nelle liste chiamate sono memorizzati fino a 500 voci:

Ch. Perse



I numeri delle chiamate a cui non si è risposto vengono salvati per poter essere richiamati successivamente.



Simbolo per le chiamate perse (in stand-by). Premere il tasto del display sotto il simbolo per richiamare le chiamate in **Entrata** (pag. 42).

Ch. Ricevute

Sono elencate le chiamate a cui si è risposto.

Ch. in Uscita

Accesso agli ultimi numeri telefonici selezionati.



Accesso rapido dallo stand-by.

Cancella Liste

Tutte le liste delle chiamate vengono cancellate.

Menu Liste

Se una voce è evidenziata, è possibile richiamare il menu Liste.

Opzioni Aprire il menu.

Copia /
Copia su SIM

Copiare il numero evidenziato nella cartella preferita.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Tempo/Costi

Durante una chiamata è possibile visualizzare i costi e la durata. È possibile impostare un limite di scatti per le chiamate in uscita.



Selezione:
 Ultima Ch.
 Ch.in Uscita
 Ch. Ricevute
 Unitá restanti
 Impostaz.Costi



Scorrere le visualizzazioni.



Resettare l'impostazione attualmente selezionata.

Impostaz.Costi



Aprire il menu.

Tariffa pers.

(Richiesta PIN2)

Impostare la valuta usata e la tariffa per scatto e tempo.

Limite costi

(Richiesta PIN2)

Su schede SIM speciali l'utente oppure l'Operatore di Rete può stabilire il tetto massimo di traffico telefonico, superato il quale le chiamate in uscita vengono bloccate.

Modifica Premere,



Inserire il PIN2.

Limite costi

Attivare.



Inserire il numero di scatti.

OK

Confermare.

Confermare quindi la disponibilità o resettare il contatore. La gestione delle schede prepagate dipende dall'Operatore di Rete.

Display autom.

La durata e i costi di una telefonata vengono visualizzati automaticamente.

Fotocamera

Con la fotocamera integrata è possibile vedere immediatamente le foto/i video ripresi e

- utilizzare la foto come sfondo, logo, animazione all'accensione e allo spegnimento, nonché come screensaver.
- inviare la foto/il video via MMS o via e-mail.

Attivare



Oppure



Attivare la fotocamera in stand-by.



Commutare tra foto e registrazione video.

La foto attuale viene visualizzata (in anteprima) sul display. Nella prima riga da sinistra a destra si vede:



Luminosità



Fattore di zoom



Bilanciamento



Flash collegato.

Nell'angolo superiore a destra dell'anteprima viene visualizzato il numero delle foto ancora possibili mantenendo la risoluzione attuale. Il numero dipende tra l'altro soprattutto dal motivo (spazio necessario di memoria). Sotto l'anteprima sono

indicati la risoluzione scelta oppure il tempo di registrazione utilizzato e il tempo massimo disponibile di registrazione.



Modo foto



Scattare una foto.



Visualizzare in anteprima la foto successiva.

La foto viene salvata sotto un nome con data e ora. Per l'inserimento del nome vedere **Impostazioni** nel menu **Opzioni**.

Impostazioni prima di scattare una foto:



Impostare la luminosità.



Impostare il fattore di zoom.

Risoluzione dell'immagine

Indipendentemente dalla risoluzione dell'anteprima è possibile impostare la qualità di ripresa dell'immagine.

Premium:	640 x 480 (VGA)
Alta:	320 x 240 (QVGA)
Media:	160 x 120 (QQVGA)
Sfondo:	132 x 176

La risoluzione può diminuire in base allo zoom digitale scelto.

Modo video

La risoluzione del modo video corrisponde a quella dell'anteprima.



Avviare la registrazione video.



Terminare la registrazione video.

Durante la registrazione video compare un punto rosso sul display, in alto a destra.

Play Riproduzione del video.

Flash (accessori)

Se il flash collegato è attivo, viene rappresentato mediante un simbolo sul display. Quando è collegato al telefono e attivato, il flash viene costantemente ricaricato. Questo riduce il tempo di stand-by.



Durante il processo di ricarica il simbolo lampeggia.

Per le impostazioni, vedere il menu Opzioni.

Opzioni della fotocamera

In base alla situazione sono disponibili le seguenti funzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Impostazioni

- Nome per le riprese.
- Risoluzione dell'immagine.

Immagini Visualizzare la lista delle foto.

Altri video Visualizzare la lista dei video.

Microfono on Attivare/disattivare il microfono.

Usa flash Scelta tra:
Automatico, Off,
Occhi rossi

Timer autom. La registrazione inizia ca. 15 secondi dopo l'azionamento. Negli ultimi 5 secondi si sente un tono di avviso ogni secondo.

Bilanciamento Scelta tra:
Automatico, Interno,
Esterno

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Ulteriori informazioni



Non c'è spazio sufficiente in memoria. Attivare l'assistente di memoria per cancellare dei dati in modo mirato (v. pag. 84).

in Entrata

La cartella dei messaggi in entrata offre un rapido riepilogo dei messaggi attualmente entrati. In questo modo non è più necessario controllare tutte le cartelle in entrata per i diversi tipi di messaggio. Tutte le voci sono contrassegnate, in base al tipo e allo stato, con un simbolo. Un riepilogo dei simboli si trova a pag. 7.

Richiamo della cartella in Entrata, per es. all'arrivo di un nuovo SMS:



Premere il tasto del display sotto al simbolo.

oppure



In stand-by.

Nella cartella in Entrata si trovano i seguenti tipi di messaggi:

SMS, MMS, e-mail

Messaggi di sistema:

Messaggi relativi a **MMS, Sveglia manc., Prom. scaduti, Ch. Perse, WAP Push, Msg vocale**

Oggetti dati:

Melodie, Immagini e Video, voci di calendario, Appunti e Bigl. da visita



Aprendo una voce, viene avviata l'opportuna applicazione.

Voci lette o aperte sono visualizzate dopo un tempo impostabile solo nelle liste specifiche dei messaggi in entrata (vedere **Impostazioni** nel menu opzioni).

Opzioni in Entrata

Opzioni

Aprire il menu.

Ricevi e-mail

Selezionare l'accesso impostato e trasmettere tutte le e-mail dal server al telefono.

Impostazioni

Rimuovere le voci lette dalla cartella in Entrata:
Giornaliero, Mai, Subito

Se è stato scelto **Giornaliero**, stabilire l'ora.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

SMS

Con il telefono è possibile inviare e ricevere messaggi di testo concatenati (al massimo 760 caratteri) che sono composti da più SMS "normali" (prestare attenzione alle modalità di addebito).

È inoltre possibile inserire immagini e suoni in un SMS.

Scrivere/inviare



→ → Nuovo Msg → SMS

Inserire il testo.

Informazioni su come scrivere con o senza T9 sono contenute nel capitolo "Inserimento testo" (v. pag. 19).

Nella riga superiore del display viene visualizzato: stato dell'inserimento testo, numero degli SMS usati, numero dei caratteri ancora disponibili.



Avviare la procedura di invio.



Cercare il numero di telefono dalla rubrica/contatti o inserirlo.

Gruppo Se necessario, selezionare il gruppo.



Confermare. L'SMS viene trasmesso per l'invio al centro servizi e memorizzato nella lista **Inviati**.

Opzioni di testo

Opzioni Aprire il menu.

Salva	Salvare il testo scritto nella lista delle bozze.
Immag.&Suoni	Aggiungere all'SMS immagini, animazioni e suoni (vedere di seguito).
Modelli testo	Inserire dei moduli di testo (v. pag. 22).
Formattare	Dimens. caratt: Caratt. piccoli, Caratteri medi, Caratt. grandi Sottolineato Allineamento: Allin. predef., Sinistra, Centrato, Destra Selezione (evidenziare il testo con il Joystick)
Cancella testo	Cancellare l'intero testo.
Invia con...	Selezionare il profilo dell'SMS per l'invio.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Immag.&Suoni

Inviare immagini e suoni con o senza testo.

Notare che immagini e suoni possono essere tutelati (DRM, pag. 13).

Si apre il campo di inserimento testo:

Opzioni Aprire il menu.



Scegliere **Immag.&Suoni**.

Il menu contiene:

Animaz. base

Suoni base

Proprie anim.

Immag. pers.

Propri suoni



Scegliere la lista.



Confermare. Viene visualizzata la prima voce della lista selezionata.



Scorrere fino alla voce desiderata.

Per **Animaz. base/Suoni base**:



La selezione viene copiata nell'SMS.

Per **Proprie anim./Immag. pers./Propri suoni**:



La selezione viene visualizzata/riprodotta.



La selezione viene copiata nell'SMS.

Le immagini inserite vengono visualizzate, i suoni vengono rappresentati da un "segnaposto".

SMS a un gruppo

I messaggi SMS possono essere inviati come "circolare" a un gruppo di destinatari.

Opzioni Aprire il menu.

Invia Scegliere.

Gruppo Viene visualizzata la lista dei gruppi.



Selezionare il gruppo.



Aprire il gruppo e selezionare tutte/singole voci.



L'invio avviene solo dopo una richiesta di conferma.

Leggere



Avviso sul display della presenza di un nuovo SMS. Aprire con il tasto del display sottostante in **Entrata** (v. pag. 42).



Leggere l'SMS.



Scorrere di riga in riga l'SMS.



Rispondi

È possibile rispondere immediatamente all'SMS attualmente aperto. Il nuovo testo viene inserito sopra al testo ricevuto.

Opzioni di risposta



Aprire il menu di risposta.

Nuovo Msg	Creare un nuovo testo di risposta.
Modifica	Modificare l'SMS ricevuto o aggiungervi un nuovo testo.
Risposta è SI'	Aggiungere all'SMS Risposta è SI'.
Risposta è NO	Aggiungere all'SMS Risposta è NO.
Richiama, In ritardo, Grazie	Aggiungere all'SMS un testo preimpostato come risposta.

Opzioni di lettura

Opzioni Aprire il menu di risposta.

Rispondi	Vedere le "Opzioni di risposta" sopra riportate.
Immag.&Suoni	Memorizzare l'immagine/suono ricevuto con l'SMS.
Zoom testo	Ingrandire/ridurre la rappresentazione di un testo.
Archivio	Spostare un SMS nell'archivio.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Liste

Gli SMS vengono memorizzati in liste diverse a seconda dello stato.

(Riepilogo dei simboli di messaggio, vedere pag. 7):

in Entrata



Viene visualizzata la lista degli SMS ricevuti.

Bozze



Viene visualizzata la lista degli SMS non ancora inviati.

Non inviati



Viene visualizzata la lista degli SMS concatenati non ancora completamente inviati. La procedura di invio può essere nuovamente avviata.

Inviati



Viene visualizzata la lista degli SMS inviati.

Archivio SMS



Viene visualizzata la lista degli SMS archiviati nel telefono.

Opzioni delle liste

A seconda della lista, sono disponibili diverse funzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Invia	Inviare o inoltrare la voce.
Invia con...	Scegliere un profilo per l'invio dell'SMS.
Archivio	Spostare un SMS nell'archivio.
(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)	

Impostare

Firma SMS



È possibile inserire una "firma" con un massimo di 16 caratteri che viene allegata a ogni SMS. Eccetto con la funzione **Rispondi** e durante la modifica di un SMS aperto.

Profili SMS

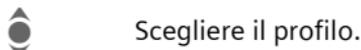


È possibile impostare un massimo di 5 profili SMS. In questi profili sono stabilite le proprietà di invio di un SMS. La preimpostazione corrisponde alla scheda SIM inserita.

Attivare il profilo



Impostare il profilo



Modifica Aprire per l'elaborazione.

Centro servizi Inserire il numero del Centro servizi comunicato dall'Operatore di Rete.

Destinatario Inserire il destinatario standard per questo profilo.

Tipo messaggio

- **Manuale:** richiesta per ogni messaggio.
- **Testo stand:** messaggio SMS normale.
- **Fax:** invio mediante SMS.
- **e-mail:** invio mediante SMS.
- **Nuovo:** il numero di codice viene fornito dall'Operatore.

Tempo validità

Selezione dell'intervallo di tempo in cui il Centro servizi tenta di consegnare il messaggio:

Manuale, 1 ora, 3 ore, 6 ore, 1 giorno, 1 settimana, Massimo*

*) Intervallo massimo ammesso dall'Operatore di Rete.

Stato cons

Far confermare l'avvenuta o mancata consegna del messaggio. Questo servizio potrebbe essere soggetto ad addebito.

Risp. diretta

Se è stata attivata, è possibile per il destinatario dell'SMS far svolgere l'operazione direttamente al Centro servizi (per informazioni rivolgersi all'Operatore di Rete).

SMS via GPRS

Inviare automaticamente SMS tramite GPRS (v. pag. 87).

Invia e salva

Memorizzare l'SMS inviato nella lista Inviati.

Ulteriori indicazioni sugli SMS

Informazioni sull'invio degli SMS

Se il messaggio non può essere trasmesso al Centro servizi, viene offerta una possibilità di ripetizione.

Se anche questo tentativo non dovesse andare a buon fine, rivolgersi all'Operatore di Rete. L'avviso **Messaggio inviato** mostra solo la trasmissione al Centro servizi. Questo tenta di consegnare il messaggio entro un intervallo stabilito.

Vedere anche **Tempo validità** (v. pag. 47).

Numero di telefono nell'SMS

I numeri di telefono visualizzati **evidenziati** nel testo, possono essere selezionati (↖) oppure memorizzati nella rubrica/contatti.

Download di suonerie e loghi

È possibile ricevere tramite SMS link per effettuare il download di suonerie, loghi, screensaver, animazioni e informazioni su applicazioni.

Evidenziare questo link e, premendo il tasto di connessione (↗), iniziare il download. Assicurarsi che l'accesso alla connessione sia configurato (v. pag. 88).

Notare che gli oggetti da scaricare possono essere tutelati (DRM, pag. 13).



Memoria SIM piena

Se questo simbolo lampeggia, la memoria SIM è piena. Non è più possibile ricevere **alcun** SMS. È quindi necessario cancellare o archiviare alcuni messaggi.

MMS

Il **Multimedia Messaging Service** (MMS) consente di inviare testi, immagini/video e suoni, in un messaggio combinato, a un altro cellulare o ad una casella e-mail. Tutti gli elementi di un MMS sono riuniti sotto forma di una "serie di diapositive".

A seconda dell'impostazione del proprio telefono si riceve automaticamente il messaggio completo oppure solo la segnalazione su un MMS memorizzato nella rete con i dati del mittente e le dimensioni. Caricare quindi l'MMS per la lettura sul proprio telefono.

Chiedere al proprio Operatore di Rete se supporta questo servizio. Per questo servizio può essere necessaria una particolare registrazione.

Creare

 →  → Nuovo Msg → MMS

Un MMS è composto da un'intestazione con l'indirizzo e un contenuto.

Può essere composto da una sequenza di pagine. Ogni pagina può contenere un testo, un'immagine/video e un suono. Tenere presente che immagini e suoni possono essere tutelati (DRM, pag. 13).

I **testi** si possono scrivere con il supporto del T9 (pag. 19).

Immagini e **video** possono essere ripresi con la fotocamera integrata e/o scaricati da **File personali** (pag. 111).

I **toni** vengono registrati con il registratore e/o scaricati da **File personali** (pag. 111).

Scegliere innanzi tutto un oggetto da elaborare che dovrà essere allegato alla prima pagina dell'MMS:

Immagini/video

Nelle impostazioni personali è possibile impostare limitazioni delle dimensioni dell'immagine.

<Immagine>

Scegliere.



Visualizzare le funzioni immagini/video:

Inser. immag.

Aprire una lista per la selezione di un'immagine.

Inser. video

Aprire una lista per la selezione di un video.

Fotocamera

Attivare la fotocamera per scattare una foto o registrare un video per gli MMS (pag. 40).



È possibile premere anche questo tasto.

Apri

Visualizzare l'immagine.

Cancella

Cancellare l'immagine/il video inserito/o.

Salva

Salvare l'immagine/video per utilizzi futuri.

Dettagli Msg

Visualizzare le proprietà, eventualmente anche le restrizioni dei diritti d'uso (pag. 13).

Suoni

<Suono> Scegliere.



Visualizzare le funzioni dei suoni:

Inser. suono

Aprire la lista per la selezione di un suono.

Registra

Attivare la registrazione per registrare i suoni (pag. 105).



Si può anche premere questo tasto.

Apri

Riprodurre il suono.

Cancella

Cancellare il suono inserito.

Salva

Salvare il suono per utilizzi futuri.

Dettagli Msg

Visualizzare le proprietà, eventualmente anche le restrizioni dei diritti d'uso (pag. 13).

Testo

<Testo> Selezionare e scrivere il testo.



Vengono visualizzate le funzioni testo (vedere anche pag. 19):

Inserisci da...

Inserimento a scelta di: **Modelli testo**, **Bookmark**, **Inserisci da**

Cancella testo

Cancellare il testo della pagina attuale.

Salva

Salvare il testo della pagina come modulo testo.

Inserim. testo

Impostazioni per T9:
T9 attivo, **Lingua in uso**

Seleziona

Elaborazione testo unitamente a **Copia e Incolla**.

Opzioni di creazione

Opzioni	Aprire il menu.
Invia MMS	Inviare un MMS.
Play	Riprodurre tutto l'MMS sul display.
Immagine...	Vedere pag. 49.
Suono...	Vedere pag. 50.
Testo...	Vedere pag. 50.
Pagina	<p>Inser. pagina: inserire una nuova pagina dopo la pagina attuale.</p> <p>Cancella pagina: cancellare la pagina attuale.</p> <p>Lista pagine: visualizzare le pagine disponibili.</p> <p>Tempistica: impostare la scadenza temporale della presentazione MMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durata pagina: Automatico oppure Manuale • Mostra pagina: Solo se precedentemente è stato impostato Manuale. Inserimento del tempo di permanenza di una pagina.
Dettagli Msg	Inserire i parametri di invio (vedere capitolo successivo).

come modello	Salvare l'MMS creato come bozza. Vedere anche qui di seguito.
Layout	<p>Selezione di quattro possibili layout:</p> <p>Testo sopra, sotto, a sinistra oppure a destra dell'immagine.</p>
Colori	<p>Selezione dei colori per:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Messaggio • Pagina • Bitmap • Testo sfondo • Colore testo

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Modelli

 →  → Modelli MMS

I modelli di MMS sono MMS memorizzati senza indirizzo che possono essere inviati come nuovi MMS oppure utilizzati come parte di un nuovo MMS. Nel telefono possono essere salvate fino a 10 bozze.

I modelli si creano impostando un nuovo MMS oppure utilizzando un MMS ricevuto.

Opzioni Aprire il menu e scegliere come modello.

Inviare

La/le pagina/e dell'MMS nuovo è/sono già creata/e e l'MMS viene visualizzato.



Aprire l'inserimento indirizzo.



Ogg.: Inserimento di una breve descrizione.

Invia a: Inserimento di uno o più numeri di telefono/indirizzi e-mail.

 Inserire dai contatti.

Dimensione: Visualizzazione delle dimensioni dell'MMS attuale.



Avviare la procedura di invio.



Dopo la conferma, l'MMS viene inviato.

Campo indirizzi ampliato:



Scorrere verso il basso.

Più: Mettere a disposizione campi per indirizzi supplementari.

Cc: Indirizzo/i del/dei destinatario/i di copia.

Bcc: Indirizzo/i del/dei destinatario/i di copia non visibili agli altri destinatari.

Allegati: Inserimento allegati.

Data: Data di creazione.

Usa tempo invio: Utilizzare l'ora di invio preimpostata. Se **SI**:

Data consegna:

Data di invio.

Ora invio:

Ora di invio.

Simboli per informazioni di stato:



Priorità



Rapporto di invio



Contiene DRM (pag. 13).

Opzioni per l'invio

Opzioni Aprire il menu.

Invia MMS	Inviare un MMS.
Play	Riprodurre tutto l'MMS sul display.
Modifica	Visualizzare la selezione di un oggetto per modificarlo.
Agg. destin.	Aggiungere il destinatario dalla lista attuale degli indirizzi.
Canc. destin.	Cancellare singoli destinatari.
Inser. allegato	Inserire un allegato: <ul style="list-style-type: none"> • File • Bigl. da visita • Appuntamento
Lista pagine	Visualizzare le pagine dell'MMS, per prenderne visione e/o modificarle.
come modello	Salvare l'MMS creato come bozza.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Ricevere

Un MMS si può ricevere, a seconda delle impostazioni (pag. 55), in due modi:

Trasferimento completo

L'MMS viene trasferito completamente sul proprio telefono. Nel caso di MMS di grosse dimensioni il tempo necessario può essere corrispondentemente lungo.



Simboli sul display.



Avviare la ricezione.
L'MMS viene trasmesso.

Segnalazione preventiva

Si riceve una segnalazione che un MMS è disponibile per la ricezione.



Simboli sul display.



Leggere la segnalazione.
Visualizzazione della dimensione dell'MMS in KB.

Ricevi

L'MMS viene trasmesso completamente.

OK

Simbolo nella cartella in Entrata.

Leggere

Un MMS è stato ricevuto completamente.



Scegliere l'MMS.



Avviare la riproduzione automatica dell'MMS.

Funzione dei tasti durante la riproduzione:



Passare alla pagina successiva.



Premere una volta brevemente per tornare all'inizio della pagina attuale, due volte brevemente per tornare alla pagina precedente.



Impostare il volume.



Terminare.

Al termine della riproduzione dell'MMS vengono visualizzati i dettagli del messaggio.

Ogg.: Descrizione dell'MMS.

Da: Indicazione del mittente.

Dimensione:

Dimensione dell'MMS in KB.

Campo indirizzi ampliato:



Scorrere verso il basso.

Più: Altri campi di inserimento:

Cc: Destinatario di copia.

Allegati: Memorizzare gli allegati.

Data: Data di ricezione.

Simboli per le informazioni di stato (vedere pag. 52)

Liste

Tutti gli MMS vengono memorizzati in quattro liste (per il riepilogo dei simboli messaggi, vedere pag. 7):

in Entrata



→ in Entrata → MMS

Viene visualizzata la lista degli MMS e delle segnalazioni ricevuti. Per ricevere un MMS successivamente, aprire la segnalazione e premere **Ricevi**.

Bozze



→ Bozze → MMS

Viene visualizzata la lista delle bozze memorizzate.

Non inviati



→ Non inviati → MMS

Viene visualizzata la lista degli MMS non completamente inviati.

Inviati



→ Inviati → MMS

Viene visualizzata la lista dei messaggi inviati.

Opzioni delle liste

A seconda della situazione, sono possibili diverse funzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Play	Riprodurre l'MMS sul display.
Modifica	Visualizzare l'MMS per elaborarlo.
Visualizza	Visualizzare l'MMS solo per visionarlo (sola lettura).
Invia MMS	Inviare un MMS.
Rispondi MMS	Rispondere direttamente a un MMS ricevuto.
Inoltra MMS	Inserire i destinatari per l'inoltro.
Dettagli Msg	Evidenziare i parametri dei messaggi.
Ric. tutti MMS	Trasmettere subito tutti i nuovi MMS.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Impostare

 →  → Impostaz. Msg → MMS
→ Scegliere la funzione.

Profilo MMS:

È possibile impostare 6 profili MMS (5 nella memoria del telefono, uno sulla scheda SIM) in cui sono stabilite le proprietà di invio. Nella maggior parte dei casi l'impostazione è già preimpostata. In caso contrario, rivolgersi al proprio Operatore di Rete.

Attivare il profilo



Scegliere il profilo.

Opzioni

Aprire il menu e scegliere Attiva.

Impostare il profilo



Scegliere il profilo.

Opzioni

Aprire il menu e scegliere Modifica imp.

Impost. utente

Impostare l'invio dell'MMS a scelta:

Stato consegna:	Richiedere una conferma di ricezione per i messaggi inviati.
Rapporto lettura:	Richiedere una conferma che l'MMS è stato letto.
Priorità predef.:	Priorità di invio: Normale, Alta, Bassa
Validità:	Selezione dell'intervallo di tempo in cui il Centro servizi tenta di consegnare il messaggio: Manuale, 1 ora, 3 ore, 6 ore, 1 giorno, 1 settimana, Massimo* *) Intervallo massimo ammesso dall'Operatore di Rete.
Ora possibile cons.:	Trasmissione dal Centro servizi al destinatario: Subito, Domani

Durata predef.:	Tempo di visualizzazione di una pagina MMS (valore predefinito).
Recupera:	Ricezione dell'MMS completo oppure soltanto della relativa segnalazione: Subito Ricevere immediatamente l'MMS completo. Rete casa aut. Ricevere immediatamente l'MMS completo sulla rete nazionale. Manuale Ricevere solo la segnalazione.
Filtro spam:	Impostazioni per la ricezione di MMS pubblicitari.
Indicazione dimens.: 	Impostare le dimensioni massime del messaggio e il trattamento dei dati.

e-mail

Il telefono dispone di un programma e-mail (Client), con cui è possibile scrivere e ricevere e-mail.

Scrivere



→ Nuovo Msg → e-mail

Inserire i dati dell'indirizzo e-mail:

Invia a: inserire uno/più indirizzi e-mail.

Copiare i numeri telefonici dai contatti/rubrica.

Ogg.: Inserire il titolo dell'e-mail (max. 255 caratteri).

Contenuto Inserire il testo.

Da inviare:

Opzioni Aprire il menu.

Invia e-mail

Scegliere.

Oppure

Tutti i campi

Aprire altri campi di inserimento.

Cc: Indirizzo/i del/dei destinatario/i di copia.

Bcc: Indirizzo/i del/dei destinatario/i di copia non visibili agli altri destinatari.

Allegati: Inserire allegati, per es. immagini o suoni.

Opzioni

A seconda della posizione attuale del cursore, sono possibili diverse funzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Invia e-mail	Inviare e-mail.
Invia dopo	Spostare l'e-mail nella lista Non inviati .
Salva	Salvare e-mail nella lista Bozze .
Agg. destin.	Aggiungere un destinatario dalla lista attuale degli indirizzi.
Cancella riga	Cancellare la riga attuale.
Inserisci da...	Modelli testo Bookmark Inserire dai contatti/rubrica.
Inser. allegato	File personali aprire per la selezione. Tenere presente che immagini e suoni possono essere tutelati (DRM, pag. 13).
Cancella testo	Cancellare l'intero testo.
Inserim. testo	<ul style="list-style-type: none"> • T9 attivo • Lingua in uso

Ricevere/leggere



Prima di poter essere letta, un'e-mail deve essere scaricata dal server. Si hanno due possibilità:

Ricevi e-mail

Viene trasmessa solo l'intestazione del messaggio nella cartella **in Entrata** (pag. 42). In seguito si può decidere, se si desidera ricevere anche il contenuto:

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Ricevi conten.**

Oppure se si desidera cancellare l'e-mail sul server:

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Canc su server.**

Inv/Ric e-mail

Viene selezionato l'accesso impostato e tutte le e-mail vengono trasmesse nella lista **in Entrata** (pag. 42). Contemporaneamente vengono trasmesse le e-mail pronte dalla lista **Non inviati**.

Allegati

Se l'e-mail contiene degli allegati, questi possono essere salvati nei **File personali** (pag. 111).

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva allegato.**

Liste

Tutte le e-mail vengono memorizzate in varie liste a seconda del relativo stato (per il riepilogo dei simboli dei messaggi, vedere pag. 7):

in Entrata



Viene visualizzata la lista delle e-mail ricevute.

Bozze



Viene visualizzata la lista delle e-mail non ancora inviate.

Non inviati

 →  → Non inviati → e-mail

Viene visualizzata la lista delle e-mail non ancora inviate.

Inviati

 →  → Inviati → e-mail

Viene visualizzata la lista delle e-mail inviate.

Opzioni liste

A seconda della lista, sono possibili diverse funzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Ricevi e-mail Trasmettere solo l'intestazione nella lista in Entrata (pag. 42).

Ricevi conten. Scaricare il contenuto dal server, se si è ricevuta solo l'intestazione.

Canc su server Cancellare il contenuto dal server, se si è ricevuta solo l'intestazione.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Impostare

 →  → Impostaz. Msg
→ e-mail

Prima dell'utilizzo è necessario impostare le modalità di accesso al server nonché i propri parametri di e-mail. Questi dati sono generalmente già predefiniti. In caso contrario, richiedere tali dati al proprio Operatore di Rete. Vedere anche sul sito Internet:

www.siemens-mobile.com/m65

Account

 Scegliere l'account.

 Aprire.

Attivare la modalità di accesso

 Scegliere la modalità di accesso.

 Attivare la modalità di accesso.

Impostare la modalità di accesso

 Scegliere la modalità di accesso oppure <Vuoto>.

Modifica Avviare l'elaborazione e compilare i campi dati secondo il modello dell'Operatore di Rete.

Altre impost.

Inserire un indirizzo e-mail, al quale viene **sempre** inviata una **Bcc** (Blind Carbon Copy).

Messaggio vocale/segreteria telefonica



La maggior parte degli Operatori di Rete mette a disposizione una segreteria telefonica su cui il chiamante può lasciare un messaggio vocale, se

- il telefono è spento o non è in grado di ricevere,
- non si desidera rispondere,
- si sta telefonando (e se non è attivato **Avviso di Ch.** (pag. 82)).

Se la segreteria telefonica non è compresa nell'offerta standard dell'Operatore di Rete, per poterla sfruttare si deve eseguire la registrazione effettuando eventualmente le impostazioni manualmente. Il processo seguente può variare a seconda dell'Operatore.

Impostazioni



L'Operatore di Rete mette a disposizione due numeri telefonici:

Salvare il numero di telefono della segreteria telefonica

Questo è il numero di telefono da chiamare per ascoltare i messaggi che sono stati lasciati.



 /  Scegliere il numero dalla rubrica/contatti oppure inserirlo/modificarlo.

OK Confermare.

Salvare il numero di telefono per l'inoltro

Le chiamate saranno inoltrate a questo numero di telefono.



Inserire il numero di telefono.

OK

La registrazione nella rete viene confermata dopo qualche secondo.

Ascoltare



Un nuovo messaggio vocale può essere segnalato nel modo seguente, a seconda dell'Operatore di Rete:



Simbolo con segnale acustico.

Oppure



Avviso con un SMS.

Oppure

Si riceve una chiamata con un annuncio automatico.

Richiamare la segreteria telefonica e ascoltare il/i messaggio/i.



Premere **a lungo** (digitare, eventualmente, una sola volta il numero della segreteria telefonica). A seconda dell'Operatore confermare con **OK** e **Segreter**.

Instant Msg



Con questa funzione è possibile trasmettere e ricevere testi, audioclip, immagini e file direttamente a una o più periferiche (telefono cellulare, PC). Questa funzione non viene supportata da tutti gli Operatori di rete. Chiedete informazioni al vostro Operatore di Rete.

I vostri interlocutori vengono inseriti in liste dei contatti. Dopo la connessione, in queste liste viene visualizzato chi è raggiungibile, se lui/lei desidera essere contattato/a e qual è il suo stato d'animo.

GPRS deve essere attivato!



Menu di avvio

Login Selezione dell'accesso attraverso il quale chattare
oppure

Account: selezionare (pag. 66).

Cronologia Msg

Leggete i messaggi dell'ultima sessione.

Impostazioni

Impostazioni relative alla vostra presentazione, alle applicazioni e ai Server.

Esci Terminare l'applicazione.

Accesso rapido ...

Scelta dell'accesso (pag. 66):



Viene visualizzata la lista dei contatti oppure il riepilogo (ev. prima impostare l'accesso, pag. 66)

Definire il proprio stato (pag. 67)

Opzioni Aprire il menu.

Mie impostaz.

Selezionare ed effettuare inserimenti.



Ritornare alla lista dei contatti.

Inserire un nuovo contatto (pag. 61)

Opzioni Aprire il menu.

Gestisci Scegliere, quindi

Agg. contatto

selezionare e inserire almeno l'ID utente.



Ritornare alla lista dei contatti.

Chattare con un nuovo contatto (pag. 65):



Scegliere il contatto.



Avviare la Chat.



Aprire l'editor.



Scrivere il testo.



Inviare il testo.
... ecc, ecc.

Login



Instant Msg → Login

Selezione dell'ultimo accesso usato (vedere anche **Login automatico:** pag. 67).

Liste contatti

Dopo la connessione viene visualizzata, per la selezione, la lista dei contatti o eventualmente il riepilogo delle liste contatti.

Nella lista dei contatti trovate anche un riepilogo degli ultimi contatti avuti. Al primo login viene generata eventualmente una lista contatti "vuota" dal Server.

Visualizzazione nella lista:

-Conversaz.

Visualizzazione dei contatti online per i quali ci sono messaggi.

-Online

Contatti online con i quali al momento non ha luogo alcuna conversazione.

-Gruppo

Gruppi per la Chat collettiva con più contatti

-Offline

Contatti che al momento non sono online.

Gestire un contatto



Selezionare un contatto.



Opzioni Aprire il menu.

Gestisci Scegliere.

Contatti

A seconda della selezione, sono disponibili diverse funzioni.

Agg. contatto	<p>ID utente: Inserire il nome preciso dell'utente (nome del login).</p> <p>Nickname: Inserire il proprio nickname per il contatto.</p> <p>Amico: Il contatto riceve lo stato Amico: e conseguentemente l'accesso a informazioni personali (pag. 67).</p>
Cerca contatto	Cercare un contatto.
Canc. contatto	Cancellare un contatto dalla lista.
Blocca contatti	Dal contatto non si riceve più nessun messaggio ed egli non riceve più nessuna informazione di stato da parte vostra. La funzione vale per tutte le vostre liste.

Gestire gruppi



Selezionare uno dei gruppi creati da voi.

Opzioni Aprire il menu.

Gestisci Scegliere.

Gest. gruppo

A seconda della selezione, sono disponibili diverse funzioni.

Agg. membro	Inserire un nuovo membro del gruppo, vedere anche Agg. contatto .
Cerca membro	Cercare un membro del gruppo.
Invita	Invito alla Chat per i contatti di un gruppo proprio.
Canc. membro	Cancellare un contatto dalla lista dei membri del gruppo.
Agg. gruppo	Aggiungere un nuovo gruppo.
Cerca gruppo	Cercare un gruppo sul server (anche gruppi non più gestita nella lista).

Crea gruppo

ID gruppo:

Inserire la denominazione precisa del gruppo.

Nome:

Nome del gruppo.

Argomento:

Argomento del gruppo.

Rintracciabile:

Il gruppo può essere cercato da altri.

Msg di benvenuto:

Inserire il testo di benvenuto.

Canc. gruppo

Cancellare un gruppo.

Creare una nuova lista contatti

Viene visualizzata la lista dei contatti attuali.

Opzioni Aprire il menu.

Liste contatti

Vengono visualizzate tutte le liste dei contatti presenti.

Opzioni Aprire il menu.

Crea Scegliere.

ID lista contatti:

Assegnare alla lista dei contatti un nome univoco.

Nome: Assegnare un nome esplicativo.



Confermare.

Opzioni liste dei contatti

Opzioni Aprire il menu.

Dettagli 	Informazioni supplementari sul contatto o sul gruppo.
Mie impostaz.	Indicazioni sul proprio stato personale (pag. 67).
Gestisci	Funzioni per la gestione di un contatto o di un gruppo.
Liste contatti	Visualizzare, per la selezione, le liste dei contatti:
Blocca lista	Visualizzare tutti i contatti bloccati. Possibilità di sbloccare.
Impost. applic.	Impostare l'applicazione (pag. 67).
Sospendi	Terminata l'applicazione, la connessione al Server rimane attiva.
Logout	Disconnettersi dal server e ritornare al menu di avvio.
Guida	Visualizzare il testo di guida.

Avviare la Chat

Deve essere visualizzata una lista dei contatti.



Selezionare un contatto o un gruppo.



Avviare la comunicazione con il contatto.

Viene visualizzata la pagina. Quando si chatta con un gruppo, davanti a ogni intervento viene riportato il nome del mittente.



Aprire l'editor.



Scrivere il testo.



Inviare il testo. La visualizzazione nella Chat Room avviene dopo breve tempo.

È possibile, ovviamente, ricevere anche messaggi da contatti a voi sconosciuti. Appare un avviso sul display e potete quindi passare a questa Chat oppure ignorarla o bloccarla.

Opzioni (Contatto singolo)

Opzioni Aprire il menu.

Invia suono 	Selezione e invio di una melodia/un suono dalla lista (DRM pag. 13).
Invia immagine 	Selezione e invio di un'immagine dalla lista (DRM pag. 13).
Invia altro 	Inviare un file qualsiasi.
Dettagli	Indicazioni sul contatto, se da questi ammesse.
Canc. tutto	Cancellare tutti i testi della Chat attuale.
Blocca contatti	Dal contatto non si riceve più nessun messaggio ed egli non riceve più nessuna informazione di stato da parte vostra. La funzione vale per tutte le vostre liste.

Opzioni (Contatto gruppi)

Opzioni Aprire il menu.

Lascia gruppo	Uscire dal gruppo.
Dettagli	Indicazioni sul gruppo: ID gruppo:, Nome:, Argomento:, Proprietario:
Canc. tutto	Cancellare tutti i testi della Chat attuale.

Ricezione di oggetti

Se, in sede di dialogo, vi vengono inviati suoni o immagini, appare un'informazione sul display.

Ricevi Confermare la ricezione

oppure

Rifiuta rifiutare la ricezione.

Cronologia Msg

 →  → Instant Msg
→ Cronologia Msg

Vengono visualizzati i messaggi dell'ultima sessione. È possibile leggere e cancellare gli interventi.

Presupposto: non si deve essere più connessi al server, vedere **Sospendi** (pag. 64) e **Login automatico**: (pag. 67).

Impostare

 →  → Instant Msg
→ Impostazioni
→ Scegliere la funzione.

Account

Viene visualizzata la lista degli accessi presenti.

 /  Selezionare un accesso per la connessione.

Oppure

<Nuova voce>/Impos. account 

Impostare un accesso o modificare le impostazioni, come prescritto dall'Operatore di Rete. A seconda dell'Operatore di Rete, è possibile che l'impostazione non sia modificabile.

Nome:	Nome dell'accesso.
URL:	Inserire l'URL, per es. http://www.abc.com
ID utente:	Inserire il nome preciso dell'utente (nome del login).
Password:	Inserire la password (viene visualizzata crittografata).

Mie impostaz.

Indicazioni sul proprio stato personale:

Pseudo-nimo:	Proprio Alias, con il quale si viene reperiti sul server.
Nome schermo:	Nome visualizzato nei gruppi.
Umore:	Indicazioni sul proprio stato d'animo, come per es. Felice, Triste, Stanco , ecc.
Testo stato:	Qualsiasi informazione di testo, per es. "Sono a casa".
Disponibilità:	Disponibilità: Disponibile, Non disponibile, Riunione
Cellulare:	Inserimento del numero con prefisso internazionale.

Opzioni Stabilite per **ogni** impostazione chi può vedere i vostri dati personali:

Pubblico

Tutti i contatti.

Privato

Contatti contrassegnati con **Amico**: (pag. 62).

Nascosto

Nessuno.

Impost. applic.

Impostazioni per l'applicazione usata:

Login automatico:	Selezione automatica dell'ultimo accesso usato.
Timeout:	Tempo inattivo, dopo il quale viene terminata l'applicazione. La connessione al server, però, rimane attiva.
Info messaggi/Info online:	Segnalazione per il ricevimento di messaggi: Si/No Segnalazione attraverso: <ul style="list-style-type: none"> • Suono • Vibrazione • Pop-up Finestra Popup ammessa: Si/No

Servizi CB



Alcuni Operatori di Rete offrono servizi di informazione (canali informativi, Cell Broadcast). Se la ricezione è attivata, si riceveranno i messaggi sugli argomenti attivati della propria **Lista argom.**

I messaggi CB vengono visualizzati in stand-by, i testi più lunghi scorrono automaticamente.

Ricevi CB

Questa funzione attiva e disattiva il servizio CB. Se il servizio è attivato, la durata dell'autonomia in stand-by del telefono si riduce.

Lista argom.

In tale lista si possono inserire gli argomenti scelti tra quelli presenti nell'indice argomenti. Si possono impostare 10 argomenti con il numero canale (ID) ed eventualmente i rispettivi nomi.

Nuovo argom

Scegliere.

- Se manca un indice degli argomenti, inserire un argomento con il suo numero di canale e confermare con **OK**.
- Se l'indice degli argomenti è già stato trasferito, scegliere un argomento e attivarlo attraverso **Opzioni**.

Argomento Scegliere.

Opzioni Aprire il menu Liste.

Se nella lista è stato scelto un argomento, è possibile visualizzarlo, attivarlo/disattivarlo, modificarlo e cancellarlo.

Lingua CB

È possibile stabilire se si desidera ricevere i messaggi dei servizi d'informazione solo in una determinata lingua o in tutte le lingue.

Visualizzazioni sul display



Argomento attivato/disattivato.



Sono presenti nuovi messaggi sull'argomento.



Messaggi già letti.

WAP & Giochi

Scaricate da Internet le informazioni più recenti. Il formato delle informazioni verrà adattato al display del telefono. Inoltre, potete caricare sul vostro telefono giochi e applicazioni. Per l'accesso a Internet può essere eventualmente necessaria la registrazione presso l'Operatore.

Accesso all'Operatore di rete

Chiamata diretta del Browser con l'URL del vostro Operatore di rete.

Internet



Richiamando la funzione viene avviato il Browser con l'opzione preimpostata (**Impostazioni del Browser**, pag. 70; eventualmente definita/prestabilita dall'Operatore di rete).

Menu Browser

Opzioni Aprire il menu.

Homepage Richiamare la pagina di avvio preimpostata del profilo attuale.

Bookmark	<ul style="list-style-type: none"> • Lista bookmark Visualizzazione della lista dei bookmark memorizzati nel telefono. • Sito Bookmark La pagina attuale viene memorizzata come bookmark.
Vai a ...	Inserire l'URL per la selezione diretta di un indirizzo Internet, come per es. wap.siemens-mobile.com
Ricarica	Caricare nuovamente la pagina attuale.
Mostra URL	Visualizzare l'URL della pagina attuale per l'invio via SMS/E-mail.
Cronologia	Visualizzare le ultime pagine Internet visitate.
Disconnetti	Chiudere il collegamento.
File	Visualizzare un oggetto della pagina attuale o la pagina completa e visualizzare le pagine memorizzate.
Impostazioni	Impostare o resettare il browser (pag. 70) .
Chiudi brows.	Chiudere il browser.

Chiudere il collegamento



Premere a lungo per chiudere il collegamento e il browser.

Navigazione nel browser



- Selezione di un link.
- Impostazioni, stato on/off.



- Premere **brevemente**: Una pagina indietro.



- Avanti/indietro di un campo di inserimento/link.
- Scorrere una riga.

Visualizzazioni sul display nel Browser (selezione)



Inserimento di caratteri speciali



Selezione di importanti caratteri speciali.

Impostazioni del Browser



→ → Internet

Opzioni Aprire il menu.

Impostazioni

Scegliere.

Browser	Impostare le opzioni di avvio, il trattamento di immagini e suoni e le opzioni di invio.
Profili	Visualizzare la lista dei profili per l'attivazione/impostazione. Per ulteriori impostazioni, chiedete informazioni al vostro Operatore di rete.
Parametri protocollo	Impostare i parametri del protocollo, i messaggi Push e il tempo di interruzione nonché il trattamento dei cookies.
Sicurezza	Impostare la codifica.
Contesto	Resettare la sessione, cancellare la Cache, la cronologia e i cookies.

Il vostro browser Internet è concesso in licenza da:



OPENWAVE™



Profili

La predisposizione del telefono per l'accesso a Internet dipende dal rispettivo Operatore di rete:

Profilo preimpostato

Nella maggior parte dei casi sono già preimpostati i profili di accesso per uno o più Operatori di rete.



Scegliere il profilo.



Attivare il profilo.

Impostare il profilo manualmente

Richiedere eventualmente informazioni presso il proprio Operatore di rete.

Opzioni Aprire il menu.

Modifica Avviare l'elaborazione. Per le seguenti impostazioni specifiche per Internet, chiedete informazioni al vostro Operatore di rete.

Cancella Cancellare il profilo scelto.

Bookmark



→ → Bookmark

Visualizzare un URL/ricchiama una pagina

Lista bookmark

Visualizzare la lista dei bookmark memorizzati nel telefono.



Selezionare i bookmark.



Richiamare l'URL.

Salvataggio

Sito Bookmark

La pagina attuale viene salvata nel telefono come bookmark.

Opzioni dei bookmark

Opzioni Aprire il menu.

Qui sono contenute funzioni per modificare e gestire i bookmark e le relative cartelle. Tra queste funzione rientra il trattamento delle singole voci con i relativi URL nonché la cancellazione e lo spostamento in altre cartelle.

Giochi e Applicazioni

In Internet è possibile trovare diversi giochi e applicazioni. Dopo il download, questi sono disponibili sul proprio telefono. Le applicazioni solitamente comprendono anche le istruzioni d'uso. Sul telefono sono già preinstallati alcuni giochi e applicazioni. La relativa descrizione si trova nel sito

www.siemens-mobile.com/m65

Presupposti

Devono essere configurati sia il profilo Browser (pag. 71) che l'account (pag. 88).

Download

A seconda che si scarichino giochi o applicazioni, scegliere il corrispondente accesso:

 →  → Giochi

oppure

 →  → Applicazioni

Oltre agli URL e agli Operatori di rete per il download, vengono visualizzate eventuali applicazioni /giochi e cartelle.

Scarica nuovo



Scegliere l'Operatore di Rete o l'URL.



Avviare il browser e richiamare l'URL.

Solo file di descrizione



Viene caricato solo il file di descrizione per informazioni. L'applicazione/il gioco vero e proprio deve essere scaricata/o separatamente.

oppure download completo



L'applicazione/il gioco viene caricata/o completamente.

Applica

Notare che applicazioni/giochi possono essere tutelati (DRM, pag. 13).



L'applicazione eseguibile è memorizzata sul telefono e può essere avviata immediatamente.

Assist. downl.

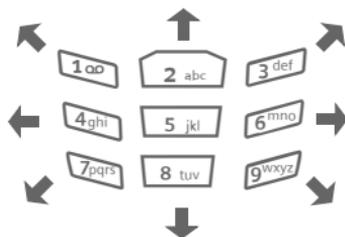


→  → Assist. downl.

Durante il download è possibile usufruire di una comoda guida.

Ulteriori informazioni

Per molti giochi si utilizza il seguente controllo tasti (Virtual Joystick):



Giochi e opzioni Applicazioni

Elaborazione e gestione delle applicazioni e cartelle:

Sposta	Spostare le applicazioni da una cartella a un'altra.
Nuova cartella	Creare una nuova cartella e assegnarle un nome.
Ripristina	Installare nuovamente un'applicazione (update).
Sicurezza	Scegliere il livello di sicurezza.
Ripristina	Ripetizione dopo un errore di trasmissione.
Proprietà	Visualizzare dettagli sull'applicazione/cartella (nome, versione, dimensioni, percorso, produttore, data).
Profilo HTTP	Visualizzare la liste dei profili per l'attivazione/impostazione

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Ulteriori informazioni

Il protocollo Browser consente di scaricare applicazioni (per es. suonerie, giochi, immagini, animazioni) da Internet. Il download o l'esecuzione di applicazioni non influenza né modifica il software del telefono che supporta Java™.

Siemens non presta alcuna garanzia e non si assume alcuna responsabilità per problematiche risultanti direttamente o indirettamente dall'uso di applicazioni caricate successivamente dal cliente. Lo stesso vale per le funzioni abilitate solo successivamente su richiesta del cliente. L'acquirente si assume il rischio di perdita, danneggiamento o difetti di questo apparecchio o di applicazioni e, in generale, di danni o conseguenze provocate da queste applicazioni.

In caso di sostituzione/nuova fornitura ed eventualmente in caso di riparazione dell'apparecchio, per ragioni tecniche è possibile che questo tipo di applicazioni o che la successiva abilitazione di determinate funzioni vadano perse.

In questi casi è necessario un nuovo download oppure un'abilitazione dell'applicazione da parte dell'acquirente. Notare che l'apparecchio dispone del Digital Rights Management (DRM), in modo che alcune applicazioni scaricate con il protocollo WAP siano protette nei confronti di copie non autorizzate. Queste applicazioni sono quindi destinate esclusivamente a questo apparecchio e non possono essere copiate nemmeno per creare una copia di sicurezza.

Siemens non si assume alcuna responsabilità né si fa garante per la possibilità di eseguire un nuovo download o una nuova abilitazione o la creazione di copie di sicurezza di applicazioni o che tali operazioni siano possibili gratuitamente.

Salvare, se è tecnicamente possibile, le proprie applicazioni sul PC utilizzando il "Mobile Phone Manager" pag. 113.

Impostazioni

Profili



In un profilo è possibile salvare diverse impostazioni del telefono, per es. per adattare il telefono ai rumori circostanti.

- Sono predefiniti cinque profili con impostazioni standard che, tuttavia, possono essere modificati:

Normale

Riunione

Strada

Car kit

Cuffie

- È possibile impostare in modo personalizzato due profili (<Nome>).
- Il profilo speciale **Aeroplano** è fisso e non può essere modificato.

Attivare

 Selezionare un profilo standard o uno personale.

 Attivare il profilo.

Impostazioni del profilo

Modificare un profilo standard o crearne uno nuovo personale:



Scegliere il profilo.

Opzioni Aprire il menu.

Modifica imp
Scegliere.

Viene visualizzata la lista delle funzioni possibili.

Una volta eseguita l'impostazione di una funzione, è possibile tornare al menu del profilo per effettuare un'altra.

Ulteriori informazioni

Richiamo della lista in stand-by:

 Viene visualizzata la lista profili.

Il profilo attivo è contrassegnato con .

Opzione profili

Opzioni Aprire il menu.

Attiva	Attivare il profilo scelto.
Modifica imp	Modificare le impostazioni del profilo.
Copia da	Copiare le impostazioni di un altro profilo.
Rinomina	Rinominare il profilo personale (tranne che per i profili standard).

Car kit

Solo con il kit viva voce per auto originale Siemens, il profilo viene attivato automaticamente al momento dell'inserimento del telefono nell'apposito supporto (vedere anche alla voce Accessori).

Cuffie

Solo in collegamento con le cuffie originali Siemens, il profilo viene attivato automaticamente (vedere anche alla voce Accessori).

Aeroplano

Tutti i promemoria (appuntamenti, sveglia) sono disattivati. Questo profilo **non è modificabile**.

Attivare



Scorrere fino a **Aeroplano**.



Confermare la selezione.



Confermare la richiesta di conferma, per attivare il profilo. A questo punto il telefono si spegne automaticamente.

Funzionamento normale

Quando si riaccende il telefono, il profilo precedentemente impostato verrà attivato automaticamente.

Argomenti



Caricare un'interfaccia operativa completamente nuova sul proprio telefono. Con la pressione di un tasto varie funzioni riferite ad argomenti vengono riconfigurate, per es. animazione all'accensione/spegnimento, sfondo, screensaver, melodia all'accensione/ spegnimento, altre animazioni.

Per motivi di spazio di memoria, i file relativi agli argomenti sono compressi. Dopo un download (pag. 72) o il loro richiamo dai **File personali** vengono automaticamente decompressi all'attivazione.

Attivare un nuovo argomento



Scegliere l'argomento.



Visualizzare l'anteprima degli argomenti.



Attivare un nuovo argomento.

Display



Lingua

Impostazione della lingua dei testi visualizzati sul display. Con "automatico" viene impostata la lingua usata dall'Operatore di Rete del proprio paese.

Se per caso è stata impostata una lingua incomprensibile, il telefono può essere reimpostato alla lingua del proprio Operatore di Rete digitando quanto seguente (in stand-by):

*#0000# 

Inserim. testo

T9 attivo

Attivare/disattivare la digitazione intuitiva dei testi.

Lingua in uso

Scegliere la lingua in uso per l'inserimento del testo. Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo T9.

Sfondo

Impostare la grafica dello sfondo del display.

Logo

Scegliere la grafica che dovrà essere visualizzata al posto del logo dell'Operatore.

Impost. colore

Scegliere l'impostazione del colore per tutta l'interfaccia operativa.

Screensaver

Allo scadere di un intervallo di tempo impostabile lo screensaver visualizza un'immagine sul display. Una chiamata in entrata e ogni pressione di un tasto interrompe la funzione, a meno che non sia attiva la funzione di sicurezza.

Anteprima

Visualizzazione dello screensaver.

Stile

Selezione: **Orol. analogico**, **Orol. digitale**, **Bitmap**, **Risparm. energ.**

Bitmap

Scegliere l'immagine in **File personali**.

Timeout

Impostare l'intervallo allo scadere del quale lo screensaver si avvia.

Sicurezza

Per chiudere lo screensaver viene richiesto il codice telefono.

Blocco autom.

La tastiera viene automaticamente bloccata quando non è stato attivato alcun tasto per un minuto, in stand-by.

Sbloccare:



Premere **a lungo**.

Nota

Gli screensaver **Bitmap** sono animati e l'**Orol. digitale** riduce notevolmente il tempo di stand-by del telefono.

Anim. accens.

Scegliere l'animazione che si desidera visualizzare all'accensione del telefono.

Anim. spegn.

Scegliere l'animazione che si desidera visualizzare allo spegnimento del telefono.

Msg benvenuto

Inserire il messaggio di benvenuto che viene visualizzato dopo l'accensione, al posto di un'animazione.

Caratt. Grossi

Selezione tra due dimensioni di caratteri visualizzabili sul display.

Illuminazione

Impostare l'illuminazione più chiara o più scura del display. Un'illuminazione più scura prolunga il periodo di stand-by.



Premere più volte il joystick in alto/in basso per la regolazione.

Dynamic light



I led sotto ai lati del telefono servono per la segnalazione ottica di diverse funzioni.

Mostra effetti

Attivare la funzione.

Selezione

Per le seguenti funzioni è possibile impostare segnali ottici:

- Standby
- Ricerca rete
- Chiamate 
- Ch. gruppo
- Altre chiamate
- Durante la Ch.
- Msg in Entrata
- Appuntamenti
- Conn. Car kit
- Batt. scarica
- Durante on/off
- Riproduz. audio

Cambia Visualizzare le velocità di lampeggiamento possibili.



Scelta tra diverse velocità di lampeggiamento.



Assegnare la selezione.

Play demo

Vengono visualizzate tutte le velocità di lampeggiamento in sequenza.

Annulla Terminare.

Melodie

 →  → Melodie
→ Scegliere una funzione.

Impostare i segnali acustici del telefono secondo le proprie preferenze.

Impostazioni

On/off Attivare/disattivare tutti i suoni.

Beep Ridurre lo squillo a un breve segnale acustico.

Vibrazione

Per evitare che i segnali acustici disturbino, è possibile attivare la vibrazione del telefono. La vibrazione può essere attivata anche in aggiunta alla suoneria (per es. in zone molto rumorose). Questa funzione è disattivata durante la ricarica della batteria e se il telefono è collegato agli accessori (escluse le cuffie).

 Scegliere tra diverse varianti di vibrazione.

Volume

Il volume può essere impostato separatamente per i seguenti tipi di chiamata/funzioni.

 Scegliere:
Ch. in Entrata

Messaggi

Sveglia

Organiser

Sistema

Applicazioni

 Viene riprodotta la suoneria.

 Impostare il volume.

 Confermare l'impostazione.

Ulteriori informazioni

Accertarsi di aver risposto alla chiamata, prima di portare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

Assegnare la suoneria

Viene riprodotta una melodia già assegnata oppure viene visualizzata la lista delle possibili suonerie per la scelta:

Chiamate

Assegnare una melodia a tutti i numeri presente nei contatti.

Ch. gruppo

Assegnare a ogni gruppo una melodia.

Altre chiamate

Assegnare una melodia alle restanti chiamate.

Altre melodie

Assegnare ulteriori melodie a:

Messaggi

Sveglia

Organiser

Accensione

Spegnimento

Oppure registrarne nuove con:

Registratore (pag. 105)

Chiamata



Nascondi ID



Quando si chiama, sul display dell'interlocutore può essere visualizzato il proprio numero di telefono (dipende dagli Operatori di Rete).

Per impedirne la visualizzazione è possibile attivare la modalità "Nascondi ID" per la singola chiamata successiva o per tutte le seguenti. Per questa funzione può essere necessaria una particolare registrazione presso l'Operatore di Rete.

Avviso di Ch.



Se si è registrati a questo servizio, è possibile verificare se è attivo e quindi attivarlo/disattivarlo.

Inoltro

Impostare le condizioni per cui le chiamate devono essere inoltrate alla segreteria telefonica o ad altri numeri telefonici.

Richiedi stato

Con esso si controlla lo stato corrente degli inoltri impostati nel telefono. Dopo una breve pausa, l'informazione corrente viene trasmessa dalla rete e visualizzata.



Condizione impostata.



Non impostata.



Compare se lo stato è sconosciuto (per es. nel caso di una nuova scheda SIM).

Cancella tutto



Tutti gli inoltri vengono cancellati.

Impostare l'inoltro di chiamata (esempio):

La condizione più frequente per un inoltro è per es.:

Senza risposta



Scegliere **Senza risposta**. (Sono contemplate le condizioni **Non raggiung.**, **Senza risposta**, **Occupato**, vedere qui di seguito)



Confermare.

Imposta

Scegliere.



Confermare.



Selezionare o inserire il numero di telefono al quale inoltrare la chiamata.

Segreteria Copiare o eventualmente inserire il numero della segreteria.



Confermare. Dopo una breve pausa, l'impostazione viene confermata dalla rete.

Ogni chiamata



Vengono inoltrate tutte le chiamate.



Visualizzazione nella riga superiore sul display in stand-by.

Non raggiung.

L'inoltro avviene, se il telefono è spento o al di fuori della portata della rete.

Senza risposta

Una chiamata viene inoltrata allo scadere di un intervallo di tempo definito dall'Operatore di Rete. Questo può essere impostato fino a 30 secondi (impostabile a intervalli di 5 secondi ciascuno).

Occupato

L'inoltro avviene, se è già in corso una conversazione. Se la funzione **Avviso di Ch.** è attivata (pag. 25), in caso di una chiamata si sente il segnale di chiamata in attesa (pag. 27).

Ricezione fax



I fax vengono inoltrati a un numero di telefono al quale è collegato un apparecchio fax.

Ricezione dati



Le chiamate che riguardano la trasmissione dati vengono inoltrate ad un numero di telefono al quale è collegato un PC.

Ulteriori informazioni

Notare che l'inoltro è registrato nella rete e non nel telefono (cambiando, per es., la scheda SIM gli inoltri devono essere nuovamente impostati).

Ripristinare l'inoltro

È stata memorizzata l'ultima destinazione di inoltro. Procedere come nel caso dell'impostazione di un inoltro. Viene visualizzato il numero di telefono memorizzato. Confermare il numero.

Filtro chiamate



Vengono segnalate solo le telefonate con un numero telefonico presente nella rubrica/nei contatti o assegnate ad un gruppo. Le altre telefonate sono solo visualizzate sul display.

Ogni tasto risp

È possibile rispondere alle chiamate in arrivo premendo un tasto qualsiasi.

(eccetto ).

Beep ogni min.

Durante la conversazione l'utente sente un segnale acustico ogni minuto per il controllo della durata della chiamata. Il proprio interlocutore non sente questo suono.

Telefono



→ Telefono
→ Scegliere la funzione.

Acustica tasti

Impostare il tipo di conferma acustica dei tasti.

Toni servizio

Impostare i toni di servizio e di avviso:

On/off Attivare/disattivare i toni.

Avanzato Per un ambito avanzato vengono riprodotti toni di servizio come per es.: raggiunta fine del menu, collegamento alla rete interrotto.

Spegnimento automatico

Il telefono si spegne quotidianamente all'ora preimpostata.

Attivare:



Premere.

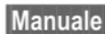


Impostare l'ora (orologio a 24 ore).



Confermare.

Disattivare:



Premere.



Confermare.

ID telefono

Viene visualizzato l'ID dell'apparecchio (IMEI). Questa informazione può essere utile per il Servizio Assistenza.

Inserimento alternativo in stand-by:
***#06#**



Visualizzazione di ulteriori informazioni inerenti l'apparecchio.

Test dispos.

Dopo l'ultima pagina di informazioni viene offerto un test automatico nonché dei test sequenziali. Scegliendo **Test sequenza** vengono effettuati tutti i test in sequenza.

Versione software

Visualizzazione della versione software del proprio telefono in stand-by:

Premere ***#06#**, quindi **Info**.

Assist. mem.

L'assistente di memoria interviene in caso di spazio di memoria insufficiente sul telefono. In caso di necessità viene avviato automaticamente anche dalle applicazioni.

Dopo una verifica della capacità, vengono visualizzati tutti i file e le cartelle con indicazione delle dimensioni, che possono essere visualizzati/aperti ed eventualmente cancellati.

Memoria

Formattare

(Codice telefono protetto)

La memoria del telefono viene formattata e **tutti** i dati memorizzati vengono cancellati, incluse per es. le suonerie, le immagini, i giochi, ecc.

Deframment.

Ottimizzazione della memoria mediante cancellazione dei file temporanei superflui.

Reset totale

Il telefono viene resettato alle impostazioni standard (di fabbrica).

La scheda SIM e le impostazioni di rete non risultano modificate in alcun modo.

Inserimento alternativo in stand-by:

***#9999#** 

Orologio



Ora/data

Al momento della messa in funzione, l'orologio del telefono va impostato una volta correttamente.

Cambia Premere.



Digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'ora (ore/minuti/secondi).

Ulteriori informazioni

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, è necessario reimpostare l'orologio.

Fusi orari

La selezione del fuso orario può essere effettuata a scelta, mediante la cartina geografica mondiale o attraverso un elenco di città:

Cartina geografica mondiale



Scegliere il fuso orario desiderato.

Elenco delle città



Selezione di una città nel fuso orario desiderato.

Opzioni Aprire il menu.

Imposta	Impostare il fuso orario.
Fuso autom.	Far impostare il fuso orario automaticamente dalla rete.
Cerca città	Cercare la città.
Guida	Istruzioni d'uso.

Formato data

Selezionare il formato di visualizzazione della data.

Formato ora

Selezionare 24 ore oppure 12 ore.

Anno buddista

Passaggio all'anno buddista (non disponibile in tutte le versioni del telefono).

Visualizza ora

Attivare/disattivare in stand-by la visualizzazione dell'ora.

Fuso autom.



L'impostazione dell'ora avviene automaticamente attraverso la rete GSM.

Scambio dati



GPRS

(General Packet Radio Service)



GPRS è un sistema di trasmissione dati ad alta velocità. L'utilizzo del GPRS permette, con alimentazione di rete sufficiente, il collegamento continuo a Internet. Gli addebiti calcolati dall'Operatore di Rete si riferiscono soltanto al volume di dati effettivamente scambiato.

Questo servizio non è supportato da tutti gli Operatori di Rete.

Indicatori sul display:



Attivato e disponibile.



Collegato.



Momentaneamente interrotto.

Info GPRS

Visualizzazione delle informazioni sul collegamento.

IrDA

Il telefono dispone di un'interfaccia a infrarossi. Con essa è possibile scambiare dati, per es. immagini, suonerie, voci dei contatti, biglietti da visita oppure dati dall'organiser con altri apparecchi dotati anch'essi di interfaccia a infrarossi.

La porta a infrarossi si trova sul lato sinistro del telefono. La distanza tra i due apparecchi non deve superare i 30 cm. Le porte a infrarossi dei due apparecchi devono essere rivolte l'una verso l'altra il più precisamente possibile.

Visualizzazione sul display:



IrDA attivato.



Durante la trasmissione.

Connessioni

Impostazione base e attivazione dei profili di connessione per la trasmissione dati, per es. **MMS**, **WAP**.

La preimpostazione del telefono dipende dal rispettivo Operatore di Rete:

- Le impostazioni sono già state predefinite dall'Operatore di Rete. È possibile iniziare subito.
- L'Operatore di Rete ha già creato profili di accesso. Selezionare quindi un profilo e attivarlo.
- Le impostazioni per l'accesso devono essere effettuate manualmente.

Richiedere eventualmente informazioni presso il proprio Operatore di Rete. Le impostazioni attuali per i diversi Operatori di Rete si trovano anche in Internet al sito www.siemens-mobile.com/customer-care alla voce "FAQ".

Selezionare il profilo



Scegliere il profilo.



Confermare la selezione.

Impostare il profilo



Scegliere il profilo.

Opzioni

Aprire il menu.

Modifica

Aprire la selezione.



Selezione di **Dati CSD**, e/o **Dati GPRS**.

Modifica

Effettuate le impostazioni seguendo le istruzioni del proprio Operatore di Rete.

Profilo HTTP

La preimpostazione del telefono dipende dal rispettivo Operatore di Rete:

- Le impostazioni sono già state predefinite dall'Operatore di Rete. È possibile iniziare subito.
- L'Operatore di Rete ha già creato profili di accesso. Selezionare quindi un profilo e attivarlo.
- Le impostazioni per l'accesso devono essere effettuate manualmente.

Richiedere eventualmente informazioni presso il proprio Operatore di Rete. Le impostazioni attuali per i diversi Operatori di Rete si trovano anche in Internet al sito www.siemens-mobile.com/customer-care alla voce "FAQ".



Effettuare le impostazioni.

Autenticazione

Attivare o disattivare la connessione codificata (solo connessioni CSD) per WAP.

Fax/dati

Funzionamento fax/dati con PC

Con il telefono collegato ad un PC, è possibile trasmettere e ricevere fax e dati. Nel PC deve essere installato un software adatto per la comunicazione fax/dati e deve essere creato un collegamento tra PC e telefono.

L'utilizzo dei servizi di fax/dati deve essere abilitato dall'Operatore di Rete. In base alla rete, vi sono varianti per la ricezione fax/dati. Chiedere informazioni al proprio Operatore di Rete.

Inv. voce/fax



Impostare questa funzione nel telefono **prima** della procedura di trasmissione per poter passare dalla conversazione al modo fax/dati.

Ric. voce/fax



(**Solo** in assenza di un apposito numero di fax/dati).

Avviare il programma di comunicazione sul PC e attivare sul telefono la funzione **durante** la conversazione (il PC rileva il collegamento).

Terminare la trasmissione

Terminare la trasmissione con il software del PC e/o premere .

Ric. fax/dati



L'Operatore di Rete ha fornito un numero telefonico apposito per il telefono e uno per fax/dati.

La chiamata viene segnalata con una suoneria speciale e sul display del telefono compare l'indicazione fax/dati. Avviare ora il programma di comunicazione sul PC per la ricezione del fax/dei dati.

Sicurezza



Blocco autom.

La tastiera viene bloccata automaticamente quando, in stand-by, non è stato attivato alcun tasto per un minuto. Questa funzione protegge dalle conseguenze di un'inavvertita pressione dei tasti del telefono. Si è comunque raggiungibili ed è anche possibile effettuare chiamate d'emergenza.

Ulteriori informazioni

La tastiera può anche essere bloccata e sbloccata direttamente in stand-by.

Per ambedue le operazioni:



Premere **a lungo**.

Ch. diretta

(Codice telefono protetto)

È possibile chiamare solo **un** numero di telefono (vedere anche pag. 28).

Solo



(PIN2 o codice telefono protetto)

Le possibilità di scelta sono limitate ai numeri della rubrica protetti su SIM. Se sono registrati solo i prefissi, prima della selezione questi possono essere completati con i numeri telefonici opportuni.

Se la scheda SIM non supporta il PIN2, con il codice telefono è possibile proteggere anche l'**intera** rubrica.

No altre SIM



(Codice telefono protetto)

Inserendo il codice telefono è possibile collegare il telefono a una scheda SIM. Non è possibile il funzionamento del telefono con una scheda SIM **diversa**, se non si conosce il codice telefono.

Se il telefono deve essere attivato con un'altra scheda SIM, inserire il codice telefono dopo la richiesta del PIN.

Codici

Vedere descrizione a pag. 17:

Controllo PIN, Cambia PIN, Cambia PIN2, Cambia cod.tel

Blocchi rete



Il blocco della rete limita l'uso della scheda SIM (funzione non supportata da tutti gli Operatori). Per il blocco della rete è necessaria una password a 4 cifre che si riceve dal proprio Operatore di Rete. Eventualmente può essere necessario incaricare l'Operatore di Rete di ogni blocco di rete.

Ch. in Uscita

Tutte le chiamate in uscita sono bloccate, ad eccezione delle chiamate d'emergenza.

Usc. Internaz.

(Internazionali in uscita)

Sono ammesse solo chiamate nazionali.

No Int. OK Naz.

(Internazionale, escluso il proprio paese)

Le chiamate internazionali non sono ammesse. All'estero si possono però effettuare chiamate verso il paese di appartenenza.

Ch. Ricevute

Il telefono è bloccato per tutte le chiamate in arrivo (un effetto simile è quello dell'inoltro di tutte le chiamate alla segreteria).

in Roaming

Se non si è all'interno della propria rete non si ricevono più chiamate. In tal modo, nel caso di chiamate in arrivo, non si hanno addebiti.

Richiedi stato

Dopo l'effettuazione della richiesta dello stato relativo ai blocchi di rete, compaiono i seguenti simboli:



Blocco attivato.



Blocco non attivato.



Stato sconosciuto
(per es. scheda
SIM nuova).

Cancella tutto

Tutti i blocchi di rete impostati vengono disattivati. Per questa funzione è necessaria una password, che si ottiene presso l'Operatore di Rete.

Selezione rete



→ Selezione rete
→ Scegliere una funzione.

Linea



Questa funzione viene visualizzata solo se essa è supportata dall'Operatore di Rete. Per il telefono devono essere registrati **due numeri telefonici indipendenti**.

Selezione riga

Selezione del numero attualmente utilizzato.



Visualizzazione dei numeri attivi.

Protetto

(Codice telefono protetto)

È possibile limitare l'utilizzo a un solo numero di telefono.

Ulteriori informazioni

Per ogni numero di telefono è possibile attuare impostazioni separate (per es. suonerie, inoltro di chiamata, ecc.).Commutare prima al numero desiderato.

Cambio di numero/linea in stand-by:



Premere.



Premere.

Info rete

Viene visualizzata la lista delle reti GSM attualmente disponibili.



Indicazione degli Operatori di rete non ammessi (a seconda della scheda SIM).

Seleziona rete

Viene riavviata la ricerca della rete. Questo si rende necessario quando si è **fuori copertura** della propria rete, oppure quando ci si desidera connettere a **un'altra** rete. Se è impostata la **Selez. autom.** la lista delle informazioni di rete viene aggiornata.

Selez. autom.

Attivare/disattivare, vedere anche **Selezione rete** sopra. Se si è attivata la "Selezione automatica rete", la rete viene scelta dalla lista dei propri "Operatori di Rete preferiti". Altrimenti si può selezionare manualmente un'altra rete dalla lista delle reti GSM disponibili.

Reti preferite

Inserire qui gli Operatori di Rete nella sequenza in cui ci si desidera collegare, se si esce dalla copertura della rete nazionale (per es. in caso di differenze di costi).

Viene visualizzato l'Operatore di Rete:

Lista Visualizzare la lista degli Operatori preferiti.

Creare/modificare una voce:

<Vuoto> Oppure scegliere una voce presente, quindi scegliere il nuovo Operatore di Rete dalla lista e confermare.

Acquisizione del nuovo Operatore di Rete (ultima voce della lista):

Altra rete

Scegliere, inserire i dati dell'Operatore di Rete e memorizzare.

Ulteriori informazioni

Se ci si trova al di fuori della propria rete, il telefono sceglierà automaticamente un'altra rete GSM.

Se all'attivazione l'intensità di campo della rete preferita non è sufficiente, il telefono ricerca eventualmente un'altra rete. Questo stato si può modificare alla riaccensione successiva oppure selezionando manualmente un'altra rete.

Selezione rete



Scegliere tra GSM 900, GSM 1800 e GSM 1900.

Ricerca veloce

A funzione attivata il collegamento con la rete avviene in modo più veloce (ciò riduce l'autonomia in stand-by).

Gruppo utenti



A seconda dell'Operatore di Rete, questo servizio rende possibile la creazione di gruppi. Questi hanno poi, ad es., accesso a informazioni (interne) dell'azienda oppure per essi sono valide particolari tariffe. Chiedere i dettagli al proprio Operatore di Rete.

Attivo

Attivare/disattivare la funzione. Per il normale utilizzo del telefono la funzione "Gruppo utenti" deve essere disattivata.

Selez. gruppo

L'utente può eventualmente scegliere o aggiungere gruppi diversi da quelli preferiti (vedere in seguito). I numeri di codice per i gruppi si ottengono dall'Operatore di Rete.

Ch. in Uscita

Oltre alla gestione di rete di un gruppo utenti, si può impostare la possibilità di effettuare chiamate al di fuori del gruppo. Se la funzione viene disattivata, sono ammesse conversazioni solo nell'ambito del gruppo.

Gruppo prefer.

Se attivato, si possono eseguire conversazioni solo nell'ambito di questo gruppo standard di utenti (in funzione della configurazione della rete).

Accessori



→ Accessori

→ Scegliere la funzione.

Car kit

Solo con il kit viva voce auto originale Siemens (vedere Accessori). Il profilo Car kit viene attivato automaticamente all'inserimento del telefono nell'apposito supporto.

Risp. autom.

(Impostazione alla consegna: off)

Le chiamate ricevono automaticamente risposta dopo qualche secondo. Possibilità di ascolto non autorizzato da parte di terzi!



Visualizzazione
sul display.

Spegnimento automatico

(Impostazione alla consegna: 2 ore)

Il telefono viene alimentato dall'impianto elettrico dell'auto. L'intervallo tra lo spegnimento del quadro e quello automatico del telefono può essere impostato.

Vivavoce auto

Questo può eventualmente migliorare la qualità di riproduzione.

Impostazioni automatiche:

- Illuminazione permanente: attivata.
- Blocco della tastiera: disattivato.
- Carica della batteria del telefono.
- Attivazione automatica del profilo Car kit inserendo il telefono nel supporto.

Cuffie

Solo in collegamento con una cuffia originale Siemens (vedere Accessori). Il profilo viene attivato automaticamente quando le cuffie vengono collegate.

Risp. autom.

(Impostazione alla consegna: off)

Le chiamate ricevono automaticamente risposta dopo qualche secondo (a meno che la suoneria non sia disattivata oppure sia impostata sul beep). Si consiglia l'utilizzo delle cuffie.

Impostazione automatica

Risposta alla chiamata con l'apposito tasto di chiamata o tasto PTT (premi e parla), funzione mantenuta anche con il blocco tastiera inserito.

Risposta automatica

Se non ci si accorge che il telefono ha accettato una chiamata, il chiamante potrebbe ascoltare le vostre conversazioni.

Mio menu



Premere.

MioMenu Premere.

Creare il proprio menu con funzioni di uso frequente, numeri telefonici o pagine WAP.

La lista delle 10 possibili voci è preimpostata, ma può essere modificata a piacere.

Utilizzo



Scegliere la voce desiderata.



Confermare.

Oppure



Se la voce selezionata è un numero di telefono, esso può anche essere chiamato con il tasto di chiamata.

Modificare il menu

È possibile sostituire ogni voce (1-10) con un'altra della lista di selezione.



Scegliere la voce desiderata.

Cambia

Si apre la lista delle funzioni per la selezione.



Scegliere la **nuova** voce dalla lista.



Confermare. La voce viene importata.

Scegliendo **Rubrica** è necessario selezionare anche il numero di telefono o per **Internet** il bookmark.

Riprist. tutto

(è necessario il codice telefono)

resetta

Scegliere. Dopo una richiesta di conferma vengono ripristinati i parametri predefiniti.

Selezione rapida

Sui due tasti del display e nei tasti numerici da 2 a 9 (numeri di selezione rapida) è possibile memorizzare con ciascuno un numero di telefono importante o una funzione. La scelta del numero di telefono o l'avvio della funzione avviene quindi con una pressione prolungata del tasto.



Ulteriori informazioni

Un tasto del display può essere già predefinito dall'Operatore (per es. accesso ai "Servizi SIM" oppure richiamo diretto del portale Internet). La configurazione di questo tasto può non essere modificabile.

Il tasto sinistro del display può essere sostituito automaticamente per es. per accedere ad un nuovo messaggio da / .

Tasti del display

Modificare

Il tasto del display è programmato per es. con la funzione **Internet**. Per modificare (in stand-by):

- Internet** Premere **brevemente**.
- Cambia** Scegliere la nuova configurazione dall'elenco.
-  Confermare.

- Caso speciale **Nr. telefono**. Scegliere dalla rubrica/contatti un nome per configurare il tasto.
- Caso speciale **Bookmark**. Scegliere dai bookmark un URL per configurare il tasto.

Applica

In stand-by:

Applicazione:

La programmazione con "Internet" vuol essere solo a titolo dimostrativo.

- Internet** Premere **a lungo**, l'applicazione viene avviata.

Numero di telefono:

La programmazione con la voce "Carla" viene eseguita soltanto a titolo dimostrativo.

- Carla** Premere **a lungo**, il numero viene selezionato.

Tasti di selezione rapida

Per un accesso rapido a funzioni o a numeri telefonici, i tasti numerici da 2 a 9 possono essere usati come tasti di selezione rapida. Il tasto numerico 1 è riservato per il numero della segreteria (pag. 60) e il tasto numerico 0 per la commutazione nel caso si utilizzino due linee (pag. 92).

Modificare

In stand-by:



Premere il tasto numerico **brevemente** (per es. 3).

Se la cifra non è ancora occupata:

Imposta

Premere.

Scegliere la nuova configurazione dalla lista e confermare con **OK**.

Oppure

Se la cifra è già occupata (visualizzazione della configurazione mediante il tasto destro del display):



Premere **brevemente**.

Cambia

Scegliere l'applicazione dalla lista.



Confermare.

- Caso speciale **Nr. telefono**. Scegliere dalla rubrica un nome per configurare il tasto.
- Caso speciale **Bookmark**. Scegliere dai bookmark un URL per configurare il tasto.

Applica

Avviare la selezione di un numero di telefono o di un'applicazione salvata (per es. **Internet**).

In stand-by:



Premere **brevemente**.

La configurazione del tasto numerico 3 viene visualizzata dal tasto destro del display, per es.:



Premere **a lungo**.

Oppure solo



Premere **a lungo**.

Organiser

Calendario



Nel calendario è possibile inserire gli appuntamenti. Per un corretto funzionamento è necessario inserire la data e l'ora.

Il calendario offre tre tipi di visualizzazione:

Visualizzazione mensile

Particolari rappresentazioni con l'ausilio di colori:

giorno con voci appuntamento, appuntamento per la giornata intera, fine settimana.

Navigazione:

 Un giorno avanti/indietro.

 Una settimana avanti/ indietro.

 Aprire la visualizzazione giorno.

Visualizzazione settimanale

Rappresentazioni particolari:

Gli appuntamenti sono rappresentati con delle barre verticali a colori sulla riga orizzontale delle ore.

Navigazione:

 Un giorno avanti/indietro.

 Avanti/indietro di un'ora alla volta nell'arco della giornata.

Visualizzazione giornaliera

Rappresentazioni particolari:

Descrizione dell'appuntamento.

Navigazione:

 Un giorno avanti/indietro.

 Per passare all'inizio/fine giornata o al successivo/ultimo appuntamento.

Impos. calend.



Giorno inizio:

Ora di inizio della giornata lavorativa.

Inizio settimana:

Giorno della settimana con cui, a sinistra, inizia la visualizzazione mensile e settimanale.

Imp. fine sett.

Impostare i giorni del fine settimana.

Visual. compleanni:

Sincronizzazione con il PC

Con il Mobile Phone Manager (pag. 113) è possibile sincronizzare i propri appuntamenti, attività e appunti con Outlook®.

Appuntamenti



Voci di appuntamenti vengono visualizzate in sequenza temporale in una lista.

Aggiungere un nuovo appuntamento

<Nuova voce>

Scegliere.

Tipi:



Nota

Inserire un testo descrittivo.



Memo vocale

Inserire un memo vocale. Questo verrà riprodotto insieme all'avviso.



Chiama

Inserire il numero di telefono che sarà visualizzato insieme all'avviso.



Riunione

Inserire un testo descrittivo.



Vacanza

Inserire la data di inizio e di fine.



Compleanno

Inserire il nome e la data.

A seconda del tipo, sono disponibili diversi campi di inserimento/selezione. È possibile limitare il numero dei campi, vedere **Standard** alla fine della lista.

Descrizione:

Descrizione del contenuto dell'appuntamento.

Numero di telefono:

Inserimento di un numero di telefono o selezione dai contatti.

Memo vocale:

Inserimento di una registrazione vocale, vedere **Registratore**, pag. 102.

Posizione:

Luogo dell'appuntamento.

Giorno intero:

Impegno per tutta la giornata: Sì/No

Data inizio:

Data dell'inizio dell'appuntamento.

Ora inizio:

Ora d'inizio appuntamento

Data fine:

Data della fine dell'appuntamento.

Ora fine:

Ora di fine appuntamento.

Ora sveglia:

On/off oppure **Vibrazione**.



Inserimento di un intervallo di tempo **prima** dell'appuntamento, nonché selezione dell'unità di misura del tempo:

Minuti, Ore, Giorni.

Frequenza:

Selezione di un intervallo di tempo per la ripetizione dell'appuntamento:

No, Giornaliero, Settimanale, Mensile, Annuale.

Inserimento di un parametro per la ripetizione:

Per sempre, Fino a, Eventi (numero).

Con la scelta **Settimanale** è possibile selezionare anche determinati giorni della settimana.

Standard

Nella lista è possibile scegliere i campi da mettere a disposizione per futuri inserimenti.

Ulteriori informazioni

Visualizzazione sul display dei promemoria inseriti:



Sveglia



Appuntamento

L'avviso acustico viene riprodotto anche nel caso in cui il telefono sia spento (eccetto in **Aeroplano**, pag. 75). Il telefono non passa allo stand-by. La pressione di un qualsiasi tasto porta allo **Snooze** (vedere qui di seguito).

Informazioni relative all'avviso acustico

Al raggiungimento dell'ora impostata viene attivato un avviso sia visivo che acustico. Gli avvisi a cui non si è reagito appaiono nella lista dei promemoria scaduti (v. pag. 101).

Tipo di avviso **Nota**:

Riunione il testo viene visualizzato sul display.

Tipo di avviso **Chiama**: viene visualizzato il numero ed è subito possibile chiamarlo.

Tipo di avviso **Compleanno**: tramite **Opzioni** è possibile trasmettere speciali auguri di compleanno via SMS, MMS, e-mail oppure per telefono.

Con **Snooze** impostare la ripetizione dell'avviso acustico.

Attività

→ Attività

Un'attività viene visualizzata come un appuntamento nell'agenda del giorno selezionato. Contrariamente all'appuntamento, non deve contenere nessuna indicazione dell'ora. In questo caso, l'attività viene visualizzata ogni giorno in cima alla lista finché non viene contrassegnata come "eseguita".

I primi inserimenti sono analoghi a quelli degli **Appuntamenti**, vedere sotto questa voce. Quindi:

Stato:

Selezionare **Eseguito** oppure **Non eseguito**.

Priorità:

Scegliere tra 5 livelli da **Più bassa** fino a **Più alta**.

Usa data

In caso di attivazione con **Sì** è disponibile la seguente possibilità di impostazione dell'ora.

Data scadenza:/Scadenza:

Impostare data e ora, entro la quale l'attività dovrà essere svolta.

Promemoria: e **Standard** come per **Appuntamenti**.

Appunti

 →  → **Appunti**

Scrivere e gestire brevi appunti di testo.

Inserire un nuovo appunto

<Nuova voce>

Scegliere.



Inserire il testo. La prima riga verrà visualizzata come "titolo" nella lista degli appunti. Lunghezza complessiva: max. 160 caratteri.

Opzioni

Salva

Memorizzare l'appunto. Selezionando **Riservato** l'appunto viene protetto con il codice telefono.

Prom. scaduti

 →  → **Prom. scaduti**

Gli eventi con segnalazione acustica (**Appuntamenti**, **Attività**) ai quali non si è reagito, vengono elencati per la lettura.

Opzioni dell'organiser

A seconda dell'applicazione utilizzata (**Calendario**, **Appuntamenti**, **Attività**, **Appunti**) e della situazione attuale sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Cancella	Cancellare una voce.
Cancella fino a	Cancellare tutte le vecchie voci fino ad una determinata data.
Cancella tutto	Dopo una richiesta di conferma cancellare tutte le voci.
Canc. eseguita	Cancellare tutte le attività svolte.
Attiva/Disattiva	Attivare/disattivare l'avviso.
Filtro	Visualizzare tutte le voci con la caratteristica selezionata.
Riservato	Proteggere gli appunti con il codice telefono. Si consiglia di non memorizzare qui nessun codice d'accesso (Pin, Tan, ecc.).

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Registratore



Usare il registratore per la registrazione di brevi appunti vocali.

- Uso come registratore quando si è in viaggio.
- Registrare un appunto come promemoria o come avviso per terzi.
- Aggiungere un memo vocale a un appuntamento nel calendario.
- Registrare una conversazione - utile per prendersi nota di numeri e indirizzi.

Attenzione

Per l'utilizzo di questa funzione occorre osservare eventuali restrizioni legislative, soprattutto di carattere penale.

Informare dapprima l'interlocutore dell'intenzione di voler registrare la conversazione e trattare con riservatezza le conversazioni registrate.

L'utilizzo di questa funzione è consentito soltanto, se l'interlocutore è d'accordo.

Nuova registrazione

<Nuova voce>

Scegliere.

Sul display vengono visualizzati il tempo residuo disponibile e il tempo di registrazione.



La registrazione inizia con un breve segnale acustico. Pronunciare ora il testo.



Pausa/registrazione, alternativamente.



Terminare la registrazione.

La registrazione viene salvata con l'indicazione di data e ora. Rinomina con **Opzioni**.

Riproduzione



Scegliere la registrazione desiderata.



Riproduzione/pausa, alternativamente.



Premere **a lungo**, avanzamento e ritorno veloce.

Opzioni del registratore

Opzioni

Aprire il menu.

Vivavoce

Riproduzione attraverso il viva voce integrato.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Fusi orari

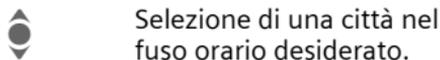


La selezione del fuso orario può essere effettuata a scelta, mediante la cartina geografica mondiale o attraverso un elenco di città:

Cartina geografica mondiale



Elenco delle città



Opzioni fusi orari

Opzioni Aprire il menu.

Imposta	Stabilire il fuso orario.
Fuso autom.	Il fuso orario viene impostato automaticamente dalla rete sull'ora locale.
Cerca città	Cercare la città.
Guida	Istruzioni d'uso.

Altro

Servizi SIM (opzionali)



Tramite la scheda SIM l'Operatore di Rete può offrire servizi speciali, come l'home-banking, informazioni di borsa, ecc.

Se si possiede una scheda SIM di questo tipo, i servizi SIM si trovano al punto "Altro" del menu principale oppure compaiono direttamente sopra al tasto del display (a sinistra).



Simbolo dei servizi SIM.

In diverse applicazioni questi vengono proposti in un menu. Tramite i servizi SIM il telefono può essere in grado di gestire le integrazioni future dell'offerta dell'Operatore.

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Operatore di Rete.

Sveglia



L'avviso acustico viene riprodotto all'ora impostata, anche nel caso in cui il telefono sia spento.

 Attivare/disattivare la sveglia.

 Passare all'impostazione dell'ora.



Impostare l'orario di sveglia (hh:mm).



Passare ai giorni della settimana.



Impostare per singoli giorni.



Visualizzazione della selezione: ora e giorni.



Selezionare i giorni in cui si desidera essere svegliati. Premere nuovamente per deselegionare.

Premere **a lungo** per selezionare o annullare tutti i giorni.



Confermare l'impostazione.

Ulteriori informazioni



Visualizzazione sul display in stand-by: sveglia attivata.

Con **Snooze** impostare la ripetizione dell'avviso acustico.

Registratore

Utilizzare il registratore per registrare rumori o suoni da utilizzare come suoneria. Il registratore viene per lo più avviato da altre applicazioni/funzioni, come per es. l'assegnazione di una suoneria.

Nuova registrazione

Avvio dal menu principale:



<Nuova voce>

Scegliere.

Sul display vengono visualizzati il tempo residuo disponibile e il tempo di registrazione.

Avvio da un'altra applicazione:

Compare il display di registrazione:



La registrazione inizia con un breve segnale acustico.



Pausa/registrazione, alternativamente.



Terminare la registrazione.

La registrazione viene memorizzata con l'indicazione di ora e data nella cartella **Sounds**. Rinomina con **Opzioni**.

Incolla

Copiare la registrazione nell'applicazione.

Riproduzione



Scegliere la registrazione desiderata.



Riproduzione/pausa, alternativamente.



Premere **a lungo**, avanzamento e ritorno veloce.

Opzioni

Aprire il menu.

Vivavoce

Riproduzione attraverso il viva voce integrato.

Imposta come...

Impostare la registrazione come suoneria.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Calcolat.



La calcolatrice può essere utilizzata sia in versione base sia con funzioni ampliate. Nella metà superiore del display si trovano sia la riga di inserimento nonché due righe per il calcolo, sotto la matrice con le funzioni aritmetiche.



Inserire la/e cifra/e.



Selezionare le funzioni.



Utilizzare la funzione.
Il risultato viene calcolato e visualizzato immediatamente.

Funzioni base:

$+$, $-$, $*$, $/$	Operazioni aritmetiche di base
=	Risultato
$1/x$	Inversione
%	Conversione in percentuale
.	Punto decimale
\pm	Cambio segno "+" / "-"

Opzioni **Ampliamento delle funzioni:**

\sqrt{x}	Radice quadrata
x^2	Elevare alla seconda potenza
e	Esponente
MS	Salvare il numero visualizzato
MR	Richiamare il numero salvato
M+	Inserire numero dalla memoria

Opzioni calcolatrice

Opzioni Aprire il menu.

Converti	Richiamare il convertitore di unità con l'attuale risultato di calcolo.
Cancella tutto	Cancellare tutti gli inserimenti.
Mod. estesa/ Modalità base	Cambiare le funzioni di calcolo.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Convert. Unità



È possibile convertire fra loro diverse unità di misura.

I seguenti tipi di misure sono disponibili con diverse unità:

Velocità
Energia
Peso
Pressione
Ora
Volume
Superficie
Lunghezza
Potenza
Temperatura
Valuta

Esempio delle unità del tipo **Velocità**:

Tipo	Unità
Velocità	Km/ora, Metri/sec, Miglia/ora, Miglia/sec, Nodi, Mach

Convertire

-  Scegliere l'unità di misura/valuta di partenza.
-  Passare al campo di inserimento.
-  Inserire la quantità da convertire.
-  Passare al campo di selezione.
-  Scegliere l'unità di misura/valuta di arrivo. Il risultato viene visualizzato immediatamente.

È possibile utilizzare alternativamente entrambi i campi di inserimento.

Funzioni speciali dei tasti:

-  Inserire punto decimale.
-  Cambiare segno.

Valuta

Richiamando la funzione bisogna inserire una valuta base nella quale sarà convertito il valore.

-  Inserire la valuta (per es. Euro).
- Salva** Salvare l'immissione.

Ora inserire il nome e il cambio delle valute da convertire.

Opzioni Aprire il menu.

Aggiungi valuta	Inserire la nuova valuta e il cambio.
Imposta base	Impostare la valuta inserita come valuta base.
Modif. fattore	Modificare il cambio della valuta base.
Calcolat.	Attivare la calcolatrice.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Cronometro

 →  → Cronometro

È possibile rilevare e salvare due tempi parziali.

-  Start/Stop.
-  Salvare il tempo parziale.

Dopo uno stop:

-  Azzerare.

Opzioni Cronometro

Opzioni Aprire il menu.

Lista cronom.	Visualizzare voci memorizzate.
----------------------	--------------------------------

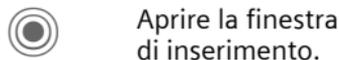
(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Countdown

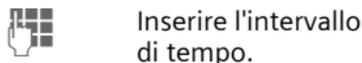


Sta trascorrendo un periodo di tempo impostato. Gli ultimi 3 secondi vengono scanditi da un segnale acustico. Al termine viene emesso uno segnale acustico speciale.

Se non è indicato nessun tempo:



Aprire la finestra di inserimento.



Inserire l'intervallo di tempo.



Confermare.

Se è indicato un tempo di countdown:

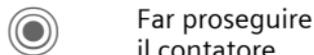


Avviare il countdown.

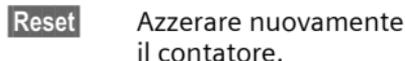
Durante il trascorrere del tempo impostato:



Interrompere il contatore.



Far proseguire il contatore.



Azzerare nuovamente il contatore.

Sincronizzazione remota



Questa funzione consente di accedere a dati esterni (indirizzi, calendario, ecc.) anche se si è in viaggio e di sincronizzarli con i dati inseriti nel telefono. I dati possono ad esempio trovarsi su un computer oppure su Internet, per es.:

www.siemens-mobile.com/c65syncml

Sincronizza

Sincro Viene selezionato il PC e avviato il processo di sincronizzazione. Al termine vengono visualizzate le operazioni eseguite.

Succ. Scorrere le singole visualizzazioni.

Impostazione Sinc.

Prima della sincronizzazione possono essere effettuate le seguenti impostazioni:

Prof Sincroniz.

Sono disponibili 5 profili.



Scegliere il profilo.



Attivare il profilo.

Oppure

Modifica Impostare il profilo.

Impost. server

Provider	Visualizzazione dell'Operatore di Rete attuale.
Homepage:	per es. www.siemens-mobile.com/m65syncml
Porta:	Inserire il numero della porta, p. es. 80.
Login:	Inserire il nome dell'utente (nome di login).
Password:	Inserire la password (viene visualizzata crittografata).
Perc. calend.	per es. events
Perc. indirizzi	per es. contacts
Perc. appunti	per es. tasks
Perc. attività	per es. notes
Autenticaz. HTTP:	Richiesta conferma; Si/No (se No , tutti i campi successivi non sono visibili).
Nome HTTP:	Inserire il nome.
Password HTTP:	Inserire la password.

Ultima sincro:

Ora dell'ultima sincronizzazione.

Modal sincron.

- **Sincro dati:** Dato modific. oppure Tutti i dati
- **Direzione sincro:** A due vie, Aggiorn.telef. oppure Aggiorn.server

Voci sincro:

Selezionare i settori del database che si desidera sincronizzare:

Calendario

Contatti

Appunti

Attività



Salvare le impostazioni.

Media Player

Se si desidera vedere un'immagine/un video o ascoltare una melodia, la relativa applicazione avvia la riproduzione.

 Passare al file mediatico successivo.

  Attivare l'illuminazione del display.

Immagini

Le seguenti funzioni possono essere utilizzate per un'immagine visualizzata:

 Funzione zoom, quando l'immagine visualizzata presenta una risoluzione maggiore rispetto al display. Con i due tasti del display (+/-) si ingrandisce/riduce l'immagine. Spostare con il joystick la sezione dello schermo.

 Centrare l'immagine.

 Passare alla modalità immagine completa e ritorno.

 Inviare, per es., via MMS o e-mail.

Melodie/video

Per la riproduzione di melodie o video, la funzione riproduzioni media dispone delle seguenti opzioni:

 Riprodurre o Pausa, a seconda della situazione.

 Impostare il volume.

 Attivare il mute.

 Stop.

 Terminare la riproduzione.

Opzioni

Opzioni Aprire il menu.

A seconda della situazione di partenza, sono disponibili diverse funzioni.

Volume	Impostare il volume con il joystick.
Imposta come...	Impostare per es. l'immagine come Sfondo , Logo e i toni per es. per Ch. in Entrata , Accensione
Presentazione	Scorrimento automatico in modalità immagine completa. Selezione immagine singola con il joystick.
Modifica	Accesso all'elaborazione dell'immagine.
(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)	

File personali

Per organizzare i file, è disponibile un sistema che funziona analogamente a quello per la gestione file su un PC. In **File personali** sono già create apposite cartelle per diversi tipi di file.



Viene visualizzata la lista delle cartelle e dei file in esse contenuti.

Navigazione



All'interno delle liste selezionare un file/una cartella.



Nell'anteprima, il cursore può essere spostato liberamente.



Aprire la cartella o avviare il file con la relativa applicazione.

<Nva immag.>/<Nuovo suono>

A seconda della cartella selezionata vengono caricate le relative applicazioni.

<Nuovo downl.>

Viene avviato il Browser e visualizzata la pagina di download.

Opzioni File personali

Opzioni Aprire il menu.

Sposta	Spostare il/i file o le cartelle selezionate nella memoria temporanea.
Copia	Copiare il/i file o le cartelle selezionate nella memoria temporanea.
Incolla	Inserire il contenuto della memoria temporanea nella cartella attuale.
Nuova cartella	Creare una nuova cartella e assegnarle un nome.
Anteprima	Commutare alla visualizzazione in miniature.
Proprietà	Indicazioni relative al file o alla cartella selezionati.

(Per le funzioni standard, vedere pag. 15)

Struttura delle cartelle

In File personali sono già create apposite cartelle (non modificabili) per diversi tipi di file.

A seconda dell'Operatore di Rete la struttura, il contenuto e la funzionalità dei File personali possono variare.

Cartella	Descrizione	Formato
Disegni	Immagini	bmp
		bmx
		jpg/jpeg
		png
		gif
Video	Video	3gp
Animazioni	Attivare/disattivare animazioni	bmx gif
Suoni	Melodie	mid
		amr
		wav
Argomenti	Argomento scaricato (compresso)	sdt
	Configurazione argomento (decompresso)	stc
Skin	Interfacce utente scaricate	scs
Giochi	Archivio Java	jar
	Informazioni Download	jad
Applicazioni	Applicazioni	*
Varie	Moduli testo	tmo
	Registrazione vocale	vmo

Mobile Phone Manager

Il programma per PC Windows® Mobile Phone Manager consente di utilizzare dal PC funzioni ampliate del telefono. È possibile, fra l'altro, gestire comodamente i propri contatti sul telefono, leggere, salvare e inviare SMS e MMS oppure sincronizzare il telefono con Outlook®. Telefono e PC comunicano a vicenda attraverso un cavo dati (accessori, pag. 122).



Il software può essere scaricato da Internet:

www.siemens-mobile.com/m65

Gestione contatti (Contatti)



Con la gestione contatti è possibile gestire, cancellare o modificare i contatti personali sul telefono oppure aggiungerne di nuovi. È possibile sincronizzare e copiare contatti tra il telefono, Outlook® e altri telefoni Siemens (anche Gigaset).

Gestione SMS e MMS (Messaggi)



Si possono creare messaggi MMS e SMS comodamente dal proprio PC. È possibile utilizzare tutte le possibilità che offre il PC e usare i suoni e le immagini per creare MMS ed EMS. È possibile leggere, inoltrare, stampare, cancellare e archiviare i messaggi.

Backup e ripristino



Con la funzione di backup è possibile salvare periodicamente sul PC copie di sicurezza dei dati del telefono. Nel caso dovessero andare perduti i dati sul telefono oppure si cambi il telefono, è possibile ricreare rapidamente tutti i dati con "Ripristino".

Gestione bookmark (Browser e Preferiti)



È possibile navigare con il PC attraverso WAP e definire le pagine WAP preferite. Salvare tutti gli indirizzi WAP come segnalibri sul telefono, per poterli richiamare rapidamente al bisogno con il telefono.

Phone Explorer



Con la Gestione Telefono è possibile leggere il sistema dei file del telefono. File, come per es. immagini, suoni e altri ancora possono essere facilmente copiati tra telefono e PC con Drag&Drop.

GPRS Modem Assistant



Il GPRS Modem Assistant crea una connessione Internet attraverso il telefono, in modo che mediante la pressione di un solo tasto anche se si è in viaggio sia possibile navigare in Internet con il proprio notebook.

Elaborazione immagini e foto (Immagini)



L'elaborazione di immagini e foto offre all'utente una comoda possibilità per creare, elaborare e gestire immagini e foto. Sono disponibili filtri ed effetti con i quali è possibile creare grafici colorati e piacevoli. L'interfaccia utente molto funzionale consente di trasmettere facilmente immagini/foto dal telefono cellulare o al telefono cellulare, nonché di modificare le loro grafica.

Gestione suonerie e MP3 (Suono)



Il modulo suono consente all'utente di gestire praticamente quasi tutti i formati di suono e di salvarli sul telefono. Inoltre supporta le liste MP3-Play e la configurazione delle sue suonerie.

Domande e Risposte

Se durante l'utilizzo del telefono dovessero sorgere dei dubbi, visitare il sito www.siemens-mobile.com/customercare disponibile 24 ore su 24. Le domande e le risposte più frequenti sono riepilogate qui di seguito.

Problema	Possibili cause	Possibile soluzione
Il telefono non si accende.	Tasto ON/OFF premuto troppo brevemente. Batteria scarica. Contatti della batteria sporchi. Vedere sotto in: "Errore di carica".	Premere il tasto ON/OFF per almeno 2 secondi. Caricare la batteria. Controllare lo stato di carica sul display. Pulire i contatti.
Autonomia in stand-by troppo breve.	Utilizzo frequente dell'organiser o dei giochi. Ricerca veloce attivata. Retroilluminazione del display attiva. Pressione inavvertita di un tasto (illuminazione!).	Limitarne eventualmente l'utilizzo. Disattivare la ricerca veloce (pag. 93). Disattivare la retroilluminazione del display (pag. 78). Attivare il blocco tastiera (pag. 90).
Errore di carica (nessun simbolo di carica sul display).	Batteria completamente scarica. Temperatura al di fuori del campo ammesso: da 5 °C a 40 °C. Problema nei contatti. Tensione di rete mancante. Caricabatterie errato. Batteria guasta.	1) Connettere il cavo di ricarica, la batteria viene caricata. 2) Il simbolo di carica appare dopo circa 2 ore. 3) Caricare la batteria. Creare una temperatura ambiente adatta, attendere per un certo intervallo di tempo, quindi ricaricare. Controllare l'alimentazione e il collegamento con il telefono. Controllare i contatti della batteria e della presa per il connettore, eventualmente pulirli, quindi reinserire la batteria. Utilizzare un'altra presa elettrica e controllare la tensione di rete. Usare solo accessori originali Siemens. Sostituire la batteria.
Errore di SIM	Scheda SIM non inserita correttamente. Contatti scheda SIM sporchi. Scheda SIM con voltaggio errato. Scheda SIM danneggiata (per es. rotta).	Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita correttamente (pag. 9). Pulire la scheda SIM con un panno asciutto. Si possono usare solo schede SIM da 3 Volt. Eseguire un controllo a vista. Sostituire la scheda SIM presso l'Operatore di Rete.

Problema	Possibili cause	Possibile soluzione
Nessun collegamento alla rete.	Segnale debole. Al di fuori del raggio di azione GSM. Scheda SIM non valida. Nuova rete non ammessa. Blocco di rete impostato. Rete sovraccarica.	Spostarsi in una zona diversa, per es. avvicinarsi a una finestra o uscire all'aperto. Controllare l'area di copertura dell'Operatore di Rete. Contattare l'Operatore di Rete. Tentare la scelta manuale o scegliere un'altra rete (pag. 92). Controllare i blocchi di rete (pag. 91). Richiamare più tardi.
Il telefono perde la rete.	Segnale troppo debole.	Il collegamento ad un altro Operatore di Rete avviene automaticamente (pag. 92). Spegner e accendere il telefono può accelerare l'operazione.
Chiamate non possibili.	È impostata la linea 2. Inserita nuova scheda SIM. Raggiunto il limite unità. Credito esaurito.	Impostare la linea 1 = (pag. 93). Controllare la presenza di nuovi blocchi. Resettare il limite con il PIN2 (pag. 39). Ricaricare il credito.
Impossibile effettuare determinate chiamate.	Sono attivi i blocchi di chiamata.	I blocchi possono essere stabiliti dall'Operatore di Rete. Controllare i blocchi (pag. 91).
Non sono possibili inserimenti nella rubrica/contatti.	La rubrica/contatti è piena.	Cancellare voci dai contatti/rubrica (vedere Funzioni standard, pag. 15).
Il messaggio vocale non funziona.	Inoltro di chiamata alla segreteria non impostato.	Impostare l'inoltro di chiamata alla segreteria (pag. 60).
 lampeggia in presenza di SMS.	Memoria SMS piena.	Cancellare degli SMS (vedere Funzioni standard, pag. 15) oppure archivarli (pag. 46).
 lampeggia in presenza di MMS.	Memoria MMS piena.	Cancellare degli MMS (vedere Funzioni standard, pag. 15).
 lampeggia in presenza di MMS.	Memoria telefono piena.	Cancellare messaggi, immagini, video, giochi o applicazioni.
Impossibile impostare la funzione.	Non supportata dall'Operatore di Rete o è necessaria una registrazione.	Contattare l'Operatore di Rete.
Problemi di spazio in memoria, per es. per Giochi & Altro, Suonerie, Immagini, Video, Archivio SMS.	Memoria telefono piena.	Cancellare i file nei rispettivi settori. Per cancellare file in modo mirato è possibile usare l'assistente di memoria (pag. 84).

Problema	Possibili cause	Possibile soluzione
Nessun accesso WAP, download non possibile.	Profilo non attivato, impostazioni profilo errate/incomplete.	Attivare o impostare il profilo WAP (pag. 71). Richiedere eventualmente informazioni al proprio Operatore di Rete.
Impossibile inviare il messaggio.	L'Operatore non offre questo servizio. Il numero di telefono del Centro servizi non è impostato o lo è in modo errato. Il contratto della scheda SIM non supporta questo servizio. Centro servizi sovraccarico. Il destinatario non ha un telefono compatibile.	Contattare l'Operatore di Rete. Impostare il Centro servizi (pag. 47). Contattare l'Operatore di Rete. Ripetere il messaggio. Controllare.
Le immagini EMS e i suoni non sono visualizzati nel telefono del destinatario.	Il telefono del destinatario non supporta lo standard EMS.	
Impossibile accedere a Internet.	Profilo WAP errato o impostazioni errate o incomplete.	Verificare le impostazioni Browser (pag. 71), eventualmente contattare l'Operatore di Rete.
Errore PIN/errore PIN2	Tre digitazioni errate.	Digitare il PUK (MASTER PIN) messo a disposizione insieme alla scheda SIM seguendo le indicazioni. Nel caso in cui il PUK (MASTER PIN) fosse stato smarrito, rivolgersi all'Operatore di Rete.
Errore di codice telefono.	Tre digitazioni errate.	Contattare l'Assistenza Siemens (pag. 118).
Errore di codice Operatore di Rete	Nessuna autorizzazione per questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
Le voci del menu mancano/sono troppe.	È possibile che l'Operatore abbia aggiunto o tolto delle funzioni tramite la scheda SIM.	Contattare l'Operatore di Rete.
Nessun fax possibile.	Impostazioni errate nel PC. Manca l'abilitazione per il servizio.	Controllare le impostazioni (pag. 89). Contattare l'Operatore di Rete.
Il contatore addebiti non funziona.	Lo scatto dell'addebito non viene trasmesso.	Contattare l'Operatore di Rete.
Danneggiamento		
Forte urto.	Rimuovere la batteria e la scheda SIM e reinserirle. Non smontare il telefono!	

Servizio Clienti Siemens (Customer Care)

Un'assistenza semplice e non complessa per domande di carattere tecnico e per l'utilizzo del vostro apparecchio si può ricevere tramite il nostro Online Support in Internet:

www.siemens-mobile.it
(sezione "Assistenza").

In tal modo siamo sempre ed ovunque raggiungibili. Per i nostri prodotti, vi offriamo un'assistenza di 24 ore su 24. In questo sito trovate un sistema di ricerca errori interattivo, un sommario delle domande e risposte più frequenti ed infine un manuale d'uso come anche gli aggiornamenti Software che potete scaricare dal web.

Le domande più frequenti e le relative risposte sono riportate nella descrizione completa di questo manuale sul CD-ROM nel capitolo "Domande e Risposte", (S. 115).

Per una consulenza personalizzata riguardo a:

- Codice di sblocco del proprio telefono
- Utilizzo dei loghi, suonerie e giochi

rivolgetevi alla **Hot Line Premium Number al numero 899 842 423** (1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/minuto da cellulare) durata massima del servizio 10 minuti.

In alcuni Paesi, in cui i prodotti non vengono venduti tramite i nostri rivenditori autorizzati, i servizi di riparazione e di sostituzione non sono assistiti.

Per altre informazioni commerciali e servizio assistenza rivolgersi ad uno dei nostri Centri Servizi:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Arabia Saudita	0 22 26 00 43
Argentina	0 80 08 88 98 78
Australia	13 00 66 53 66
Austria	05 17 07 50 04

Bahrain	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgio	0 78 15 22 21
Bolivia	0 21 21 41 14
Bosnia Erzegovina	0 33 27 66 49
Brasile	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgaria	02 73 94 88
Cambogia	12 80 05 00
Canada	1 88 87 77 02 11
Cina	0 21 38 98 47 77
Costa d'Avorio	05 02 02 59
Croazia	0 16 10 53 81
Danimarca	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Egitto	0 23 33 41 11
Emirati Arabi Uniti	0 43 66 03 86
Estonia	06 30 47 97
Filippine	0 27 57 11 18
Finlandia	09 22 94 37 00
Francia	01 56 38 42 00
Germania *	0 18 05 33 32 26
Giordania	0 64 39 86 42
Gran Bretagna	0 87 05 33 44 11
Grecia	0 80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
India	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesia	0 21 46 82 60 81
Irlanda	18 50 77 72 77
Islanda	5 11 30 00
Italia	02 24 36 44 00
Kenia	2 72 37 17
Kuwait	2 45 41 78
Lettonia	7 50 11 18
Libano	01 44 30 43
Libia	02 13 50 28 82
Lituania	8 52 74 20 10
Lussemburgo	43 84 33 99
Macedonia	02 13 14 84
Malesia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marocco	22 66 92 09
Mauritius	2 11 62 13

* 0,12 euro/minuto

Messico.....	01 80 07 11 00 03
Nigeria	0 14 50 05 00
Norvegia	22 70 84 00
Nuova Zelanda.....	08 00 27 43 63
Olanda	0 90 03 33 31 00
Oman	79 10 12
Pakistan.....	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Polonia.....	08 01 30 00 30
Portogallo.....	8 08 20 15 21
Qatar.....	04 32 20 10
Rep. Ceca.....	2 33 03 27 27
Rep. Slovacca.....	02 59 68 22 66
Romania	02 12 04 60 00
Russia	8 80 02 00 10 10
Serbia	01 13 80 95 50
Singapore	62 27 11 18
Slovenia.....	0 14 74 63 36
Spagna	9 02 11 50 61
Sud Africa	08 60 10 11 57
Svezia	0 87 50 99 11
Svizzera	08 48 21 20 00
Tailandia	0 27 22 11 18
Taiwan	02 23 96 10 06
Tunisia	71 86 19 02
Turchia.....	0 21 65 79 71 00
Ucraina	8 80 05 01 00 00
Ungheria	06 14 71 24 44
U.S.A.	1 88 87 77 02 11
Vietnam.....	84 89 30 01 21
Zimbabwe	04 36 94 24

Nota: Prima di chiamare recuperare il documento di acquisto, annotare il codice identificativo dell'apparecchio (IMEI, visualizzazione con *#06#), la versione Software (visualizzazione con *#06#, quindi **Info**) ed eventualmente il numero cliente dell'Assistenza Siemens.

Cura e manutenzione

Il presente telefono è stato progettato e prodotto con grande attenzione e dovrebbe essere maneggiato con altrettanta cura. Se si seguiranno i consigli riportati di seguito, si potrà utilizzare il telefono con tranquillità molto a lungo.

- Proteggere il telefono dall'umidità! Nelle precipitazioni, nell'umidità e nei liquidi sono contenuti minerali che corrodono i circuiti elettronici. Nel caso il telefono dovesse bagnarsi, staccarlo immediatamente da una eventuale fonte di alimentazione e togliere la batteria, lasciando il telefono aperto ad asciugare a temperatura ambiente!
- Non utilizzare né conservare il telefono in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili del telefono potrebbero essere danneggiate.
- Non conservare il telefono in ambienti molto caldi. Le elevate temperature possono ridurre la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o addirittura fondere determinate plastiche.
- Non conservare il telefono in ambienti freddi. Quando si riscalda di nuovo (tornando alla temperatura di esercizio normale), al suo interno può formarsi umidità in grado di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non lasciare cadere il telefono, non esporlo a colpi o urti e non scuoterlo. Un simile comportamento poco attento può determinare la rottura dei circuiti all'interno dell'apparecchio!
- Non utilizzare sostanze chimiche corrosive, soluzioni o mezzi detergenti caustici per la pulizia del telefono!
- Il telefono presenta una migliore protezione nei confronti di spruzzi d'acqua, polvere e urti, se le guarnizioni e i fermagli metallici forniti a corredo sono utilizzati secondo le istruzioni di montaggio (pag. 10).

Tutte le suddette indicazioni valgono in egual misura per il telefono, la batteria, il caricabatteria e tutti gli accessori. Se uno di questi elementi non dovesse funzionare correttamente, portarlo al proprio rivenditore specializzato che potrà essere di aiuto e, se necessario, provvedere a riparare l'apparecchio.

Dati apparecchio

Dichiarazione di conformità

Siemens Information and Communication mobile dichiara che il telefono descritto nel presente manuale è conforme alle richieste principali e alle altre importanti disposizioni della direttiva 1999/5/CE (R&TTE). La relativa dichiarazione di conformità (DoC) è stata sottoscritta. La stessa è disponibile su richiesta presso la Hotline Siemens oppure all'indirizzo Internet:

www.siemens-mobile.com/conformity.

CE 0168

Dati tecnici

Classe GSM:	4 (2 Watt)
Gamma di frequenze:	880 – 960 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gamma di frequenze:	1,710 – 1,880 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gamma di frequenze:	1,850 – 1,990 MHz
Peso:	105 g
Dimensioni:	109 x 49 x 19 mm (89 ccm)
Batteria Li-Ion:	750 mAh
Temp. di esercizio:	-10 °C – 55 °C
Scheda SIM:	3,0 volt

Codice telefono

Nel caso di smarrimento del telefono o della scheda SIM, sono importanti i seguenti dati:

N. della scheda SIM (si trova sulla scheda):

.....

Numero di serie a 15 cifre del telefono (sotto la batteria):

.....

N. dell'assistenza clienti dell'Operatore di Rete:

.....

In caso di smarrimento

In caso di smarrimento del telefono e/o della scheda SIM, chiamare immediatamente l'Operatore di Rete per evitare l'uso indiscriminato dell'apparecchio.

Tempi di funzionamento

I tempi di funzionamento dipendono dalle relative condizioni di utilizzo. Temperature estreme riducono notevolmente il tempo di stand-by del telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su un radiatore.

**Autonomia in conversazione:
da 100 a 330 minuti.**

Azione effettuata	Tempo (min)	Riduzione dell'autonomia in stand-by di
Telefonare	1	30 - 90 minuti
Illuminazione *	1	40 minuti
Ricerca rete	1	5 - 10 minuti

* Immissione voci, giochi, organiser, ecc.

Accessori

Fashion & Carry

Custodie per il trasporto

Diverse custodie sono disponibili nei negozi specializzati oppure al nostro Online Shop al sito:



Alimentazione

Batteria Li-Ion (750 mAh) EBA-660

Batteria di ricambio

Caricabatteria da viaggio

Caricabatteria da viaggio ETC-500 (EU)

Caricabatteria da viaggio ETC-510 (UK)

Caricabatteria da viaggio con campo di tensione in entrata da 100 – 240 V.

Caricabatteria da auto Plus ECC-600

Caricabatteria da collegare alla presa accendisigari dell'auto. È possibile telefonare anche durante il processo di carica.

Viva voce portatile

Cuffia PTT HHS-510

Cuffia PTT HHS-610

Cuffia con tasto PTT per rispondere e terminare le chiamate.

Ufficio

Cavo dati DCA-500

Per la connessione del telefono a un'interfaccia seriale RS232 del PC.

Cavo dati USB DCA-540

Per la connessione del telefono a un'interfaccia USB del PC. Con funzione di ricarica.

Stazione di sincron. DSC-600

Supporto da tavolo per scambiare dati e caricare simultaneamente il telefono. Comprende un supporto da tavolo e un cavo dati USB.

Innovazioni

Flash IFL-600 a innesto

Modulo flash a innesto per scattare foto anche in condizioni di scarsa illuminazione.

Bike-o-Meter IBS-600

Il Bike-o-Meter antiurto e impermeabile unisce la funzione di supporto telefono per bicicletta con quella di un efficiente computer da bicicletta.

Accessori auto

Supporto da auto HMM-680

Supporto telefono senza collegamento per l'antenna.

Supporto da auto HMM-685

Supporto telefono per il collegamento di un'antenna esterna. Ideale in combinazione con la cuffia PTT oppure con il car kit portatile.

Può essere usato anche come supporto telefono per la conversione del vostro viva voce (Serie 55).

Kit da auto Comfort HKC-680

Viva voce con eccezionale qualità di conversazione digitale e massimo comfort di utilizzo. Tutti i componenti per l'installazione sono inclusi. Soluzioni personalizzate per l'antenna sono disponibili nei negozi specializzati.

Kit da auto Easy HKP-600

Viva voce particolarmente pratico con elevata qualità di conversazione. Con il supporto telefono integrato e girevole nonché il posizionamento flessibile del microfono è possibile ottimizzare il posizionamento dell'accessorio all'interno dell'auto. L'alimentazione avviene attraverso l'accendisigari.

Accessori opzionali per kit da auto

Adattatore da auto per dati HKO-690

Adattatore Phone-In HKO-570

Tutti questi prodotti sono disponibili nei negozi specializzati oppure nel nostro Online-Shop al sito:

SIEMENS®

Original
Accessories

Siemens Original Accessories

[www.siemens-mobile.com/
shop](http://www.siemens-mobile.com/shop)

* Si consiglia di verificare la disponibilità e la compatibilità degli accessori al momento dell'acquisto in quanto possono variare da Paese a Paese

Qualità

Dichiarazione di qualità per la batteria

La capacità della batteria del telefono si riduce ad ogni operazione di carica/scarica. Una riduzione graduale della capacità si verifica anche in caso di conservazione a temperature troppo elevate o troppo basse.

In questo modo, è possibile che la vita di servizio del telefono si riduca notevolmente anche in seguito a carica completa della batteria.

In ogni caso, la batteria è fatta in modo che entro un periodo di sei mesi dall'acquisto del cellulare possa ancora essere caricata e scaricata.

Allo scadere dei sei mesi, in caso di riduzione significativa della potenza, si consiglia di sostituire la batteria. Acquistare solo batterie originali Siemens.

Dichiarazione di qualità del display

Per motivi dovuti alla tecnologia, in casi eccezionali possono comparire alcuni puntini di colore diverso (dot) sul display.

Tenere conto che, la visualizzazione più chiara o più scura di alcuni punti dell'immagine non è generalmente dovuta a un difetto.

Certificato di garanzia

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione - nella misura in cui inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità

devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.

- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.
- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Centro telefonico Siemens. I numeri telefonici sono riportati nell'allegato manuale d'uso.

SAR

INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE / GRADO DI ASSORBIMENTO SPECIFICO (SAR)

QUESTO TELEFONO CELLULARE RISPETTA I VALORI LIMITE FISSATI DALLA UE (1999/519/CEE) PER LA PROTEZIONE DELLA SALUTE PUBBLICA DAGLI EFFETTI DEI CAMPI ELETTROMAGNETICI.

I valori limite rientrano in raccomandazioni generali riguardanti la protezione della popolazione. Le raccomandazioni sono state sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso regolari e approfondite valutazioni di studi scientifici*. I valori limite comprendono un significativo margine di sicurezza che è stato concepito per proteggere tutte le persone, indipendentemente dalla loro età e dal loro stato di salute.

Prima che gli apparecchi radiomobili vengano messi in circolazione, è necessario che venga confermato il rispetto delle normative europee e dei valori limite; solo allora è possibile apporre il marchio CE**.

L'unità di misura per i valori limite raccomandati dal Consiglio Europeo per i cellulari è il "Grado di assorbimento specifico" (SAR). Questo valore limite di SAR, pari a $2,0\text{W/kg}^{***}$, soddisfa le direttive della Commissione Internazionale per Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti IC-

NIRP**** ed è stato ripreso nella Norma europea EN 50360 per gli apparecchi radiomobili. Il SAR dei cellulari viene determinato nel rispetto della Norma Europea EN 50361, che prevede la misurazione del valore massimo in tutte le bande di frequenza del cellulare mentre il cellulare trasmette al suo livello di potenza massimo. Il livello di SAR effettivo del telefono durante l'uso è normalmente inferiore al valore massimo, in quanto il cellulare lavora con diversi livelli di potenza e utilizza solo la potenza minima necessaria per rimanere in rete. In generale vale: quanto più vicini ci si trova ad una stazione base, tanto inferiore sarà la potenza di trasmissione del proprio cellulare.

Il valore di SAR massimo per questo cellulare, misurato secondo quanto stabilito dalla Norma, è di $0,88\text{W/kg}^{*****}$.

Il valore di SAR di questo telefono è disponibile anche in Internet, al sito **www.siemens-mobile.com** Sebbene il valore di SAR possa variare da un apparecchio all'altro e da posizione a posizione, tutti gli apparecchi Siemens soddisfano comunque le disposizioni di legge.

* L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS, CH-1211 Geneva 27, Svizzera) dichiara che, sulla base delle conoscenze scientifiche at-

tuali, non esiste alcuna necessità di adottare particolari precauzioni durante l'uso dei telefoni cellulari.

Ulteriori informazioni:

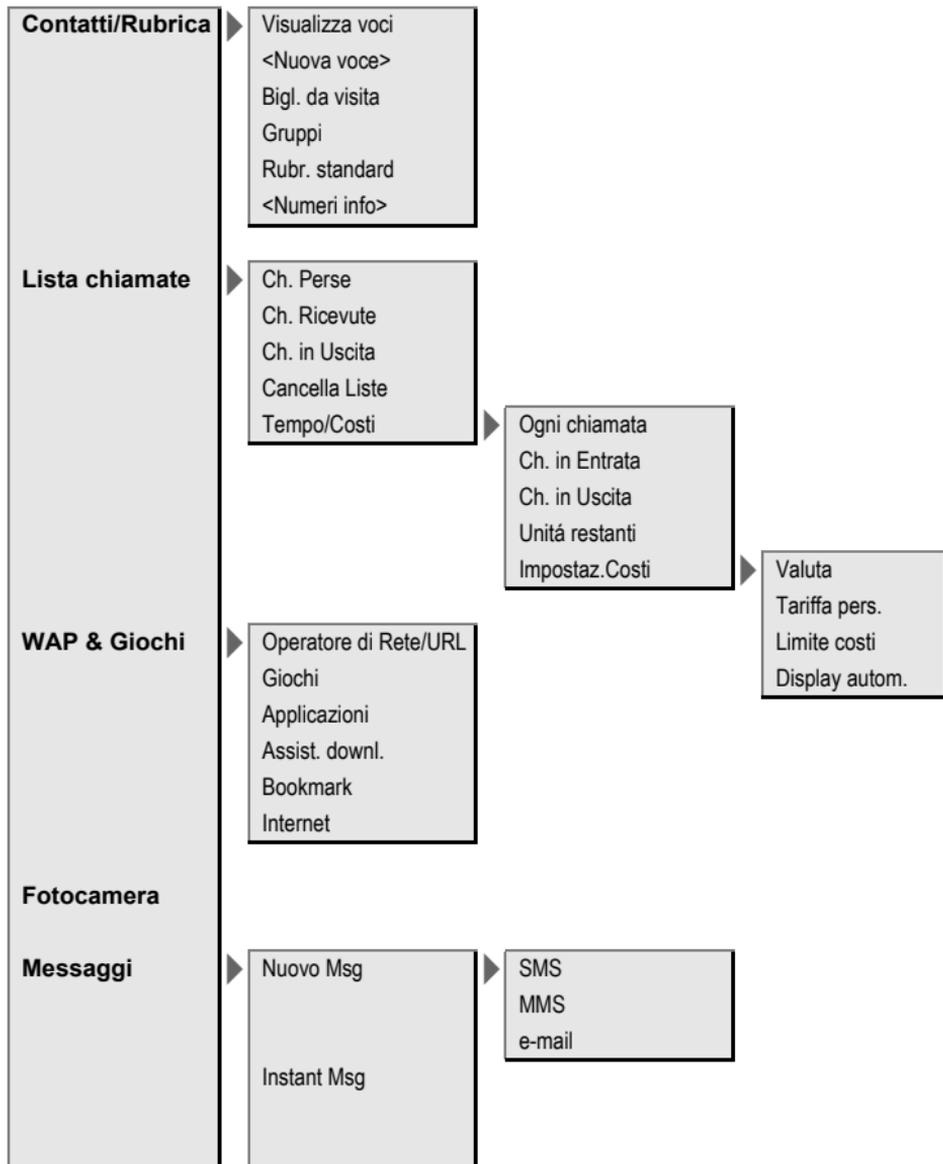
www.who.int/peh-emf,

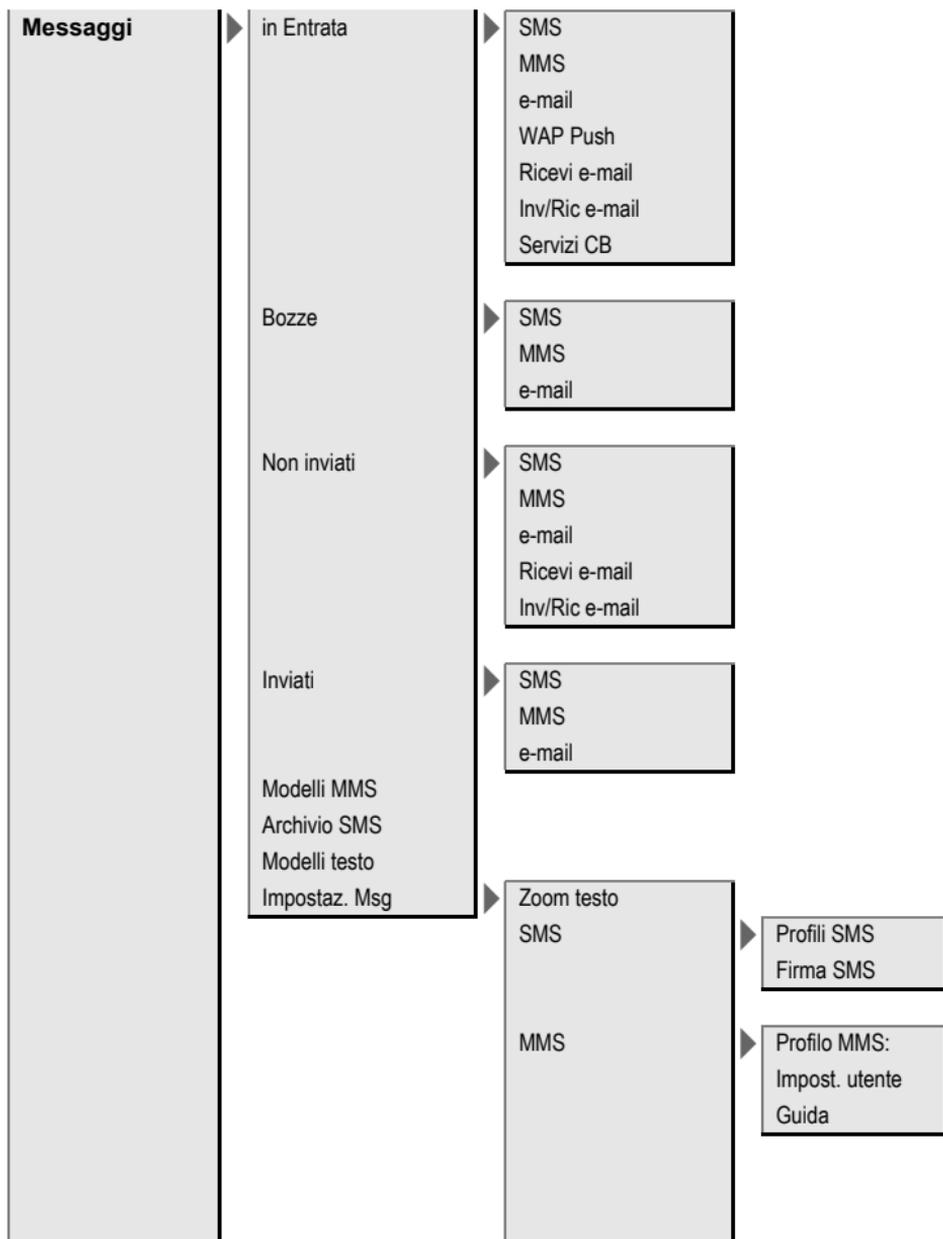
www.mmfa.org,

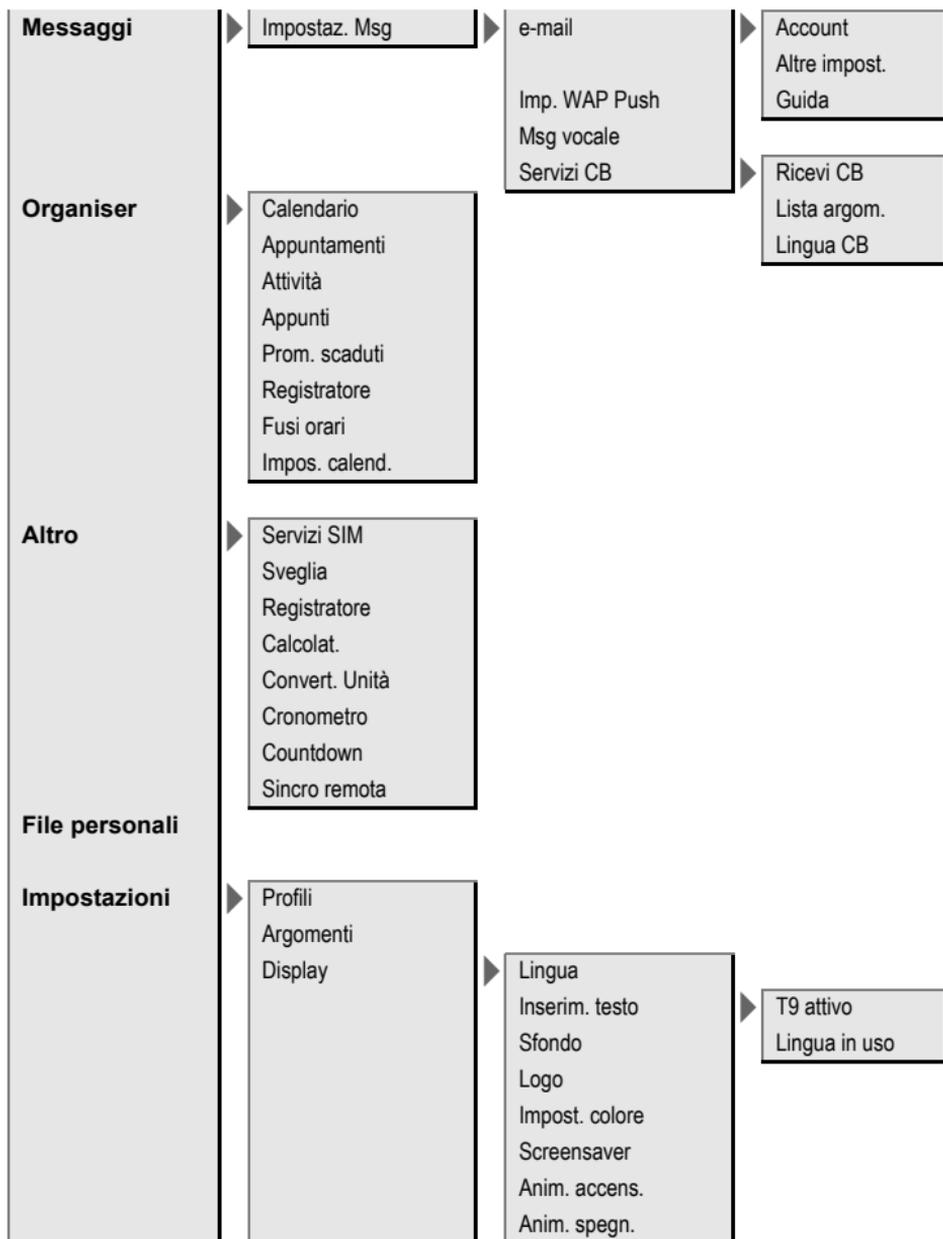
www.siemens-mobile.com

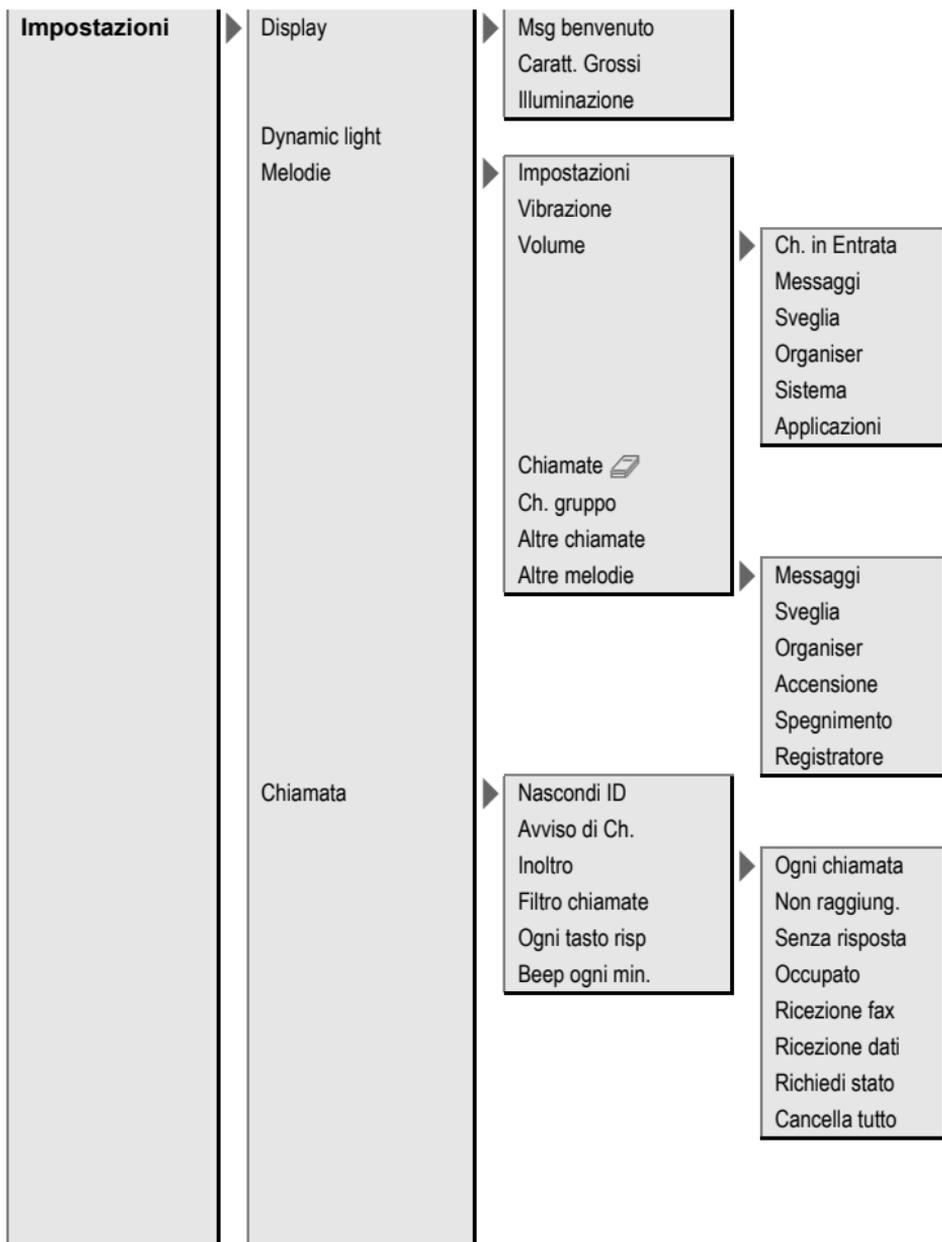
- ** Nell'Unione Europea, il marchio CE è una dimostrazione valida dell'osservanza delle disposizioni di legge quale requisito per il collocamento sul mercato e la libera circolazione delle merci nel mercato interno europeo.
- *** calcolato come media su 10g di tessuto corporeo.
- **** International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
www.icnirp.de
- ***** I valori di SAR possono variare a seconda delle direttive nazionali e delle bande di frequenza. Ulteriori informazioni sui SAR di diverse regioni si trovano al sito
www.siemens-mobile.com

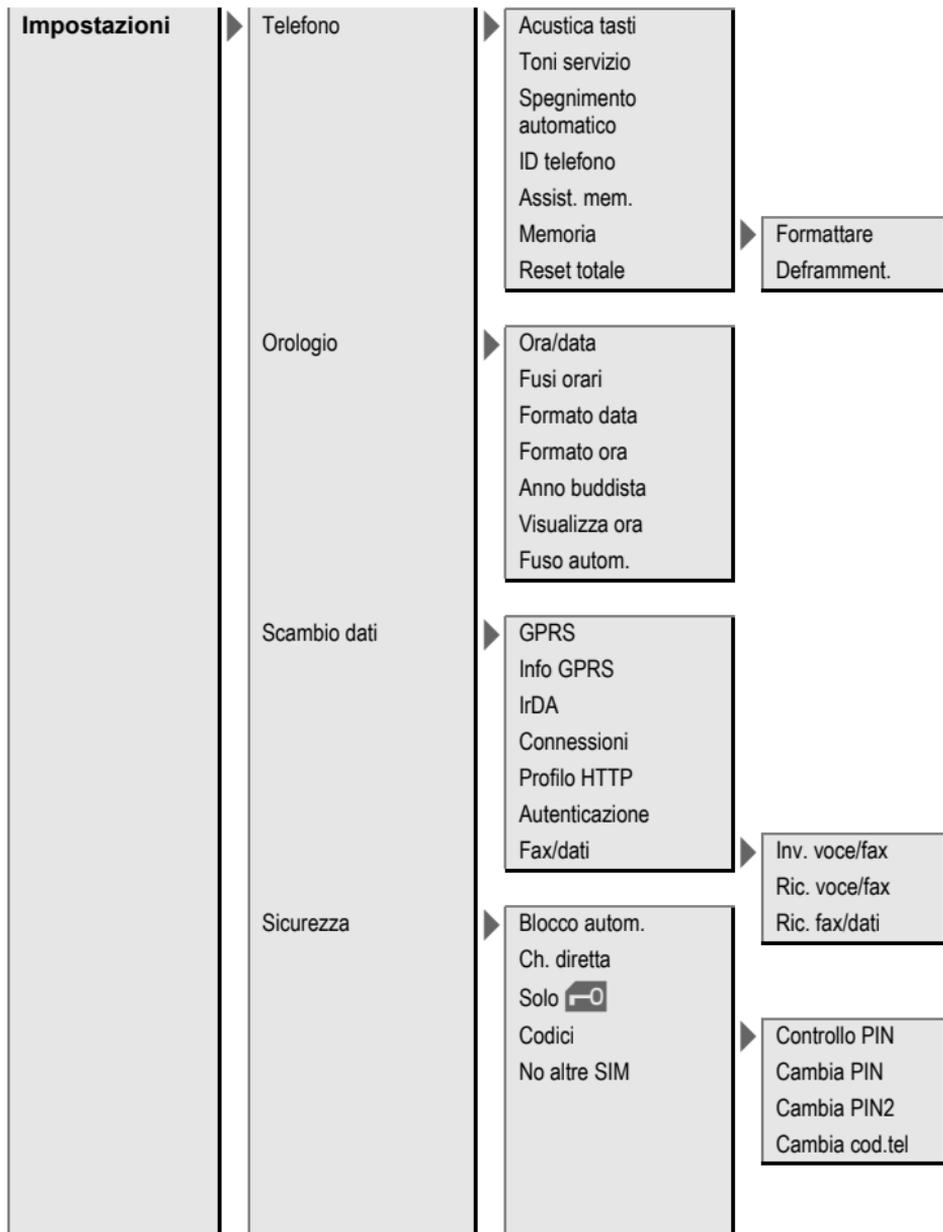
Albero del menu

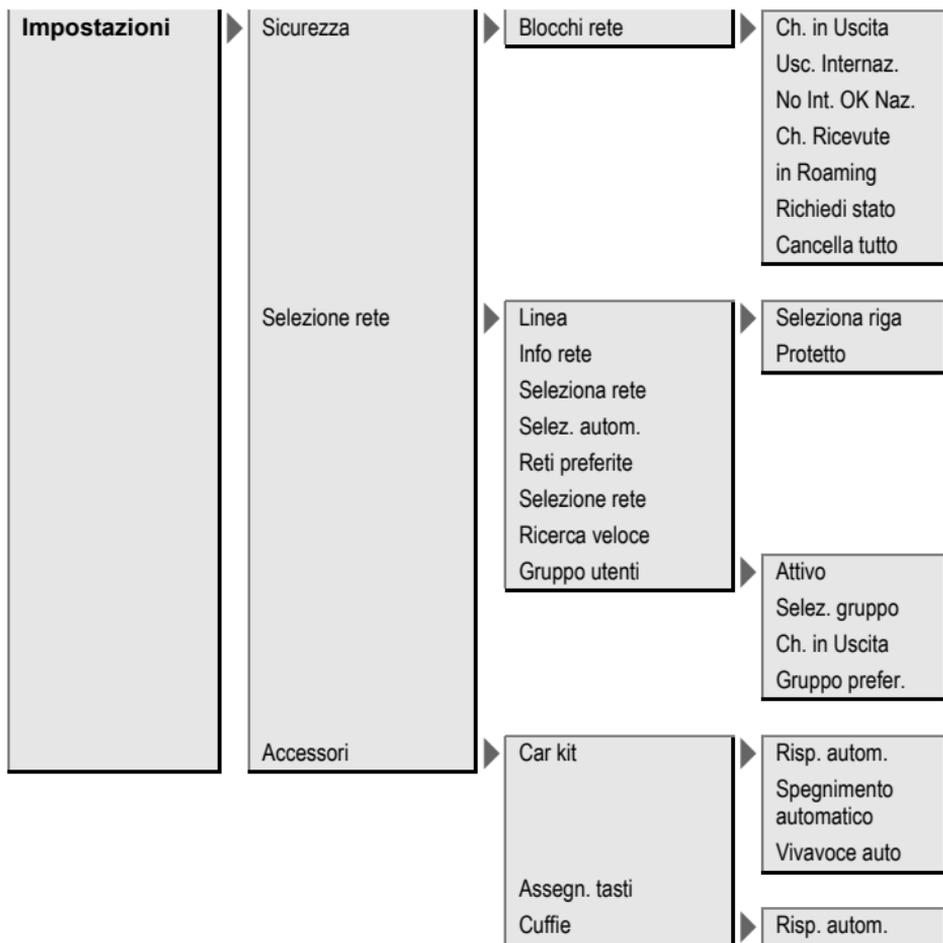












Indice alfabetico

A

Accensione (telefono)	12
Accessori	122
Accessori auto	123
Acustica tasti	84
Addebiti	39
Albero del menu	128
Altro	104
Animazione all'accensione	78
Animazione allo spegnimento	78
Anno buddista	86
Appuntamenti	99
Appunti	101
Argomenti	76
Assistente memoria	84
Attività	100
Autenticazione	89
Autonomia in stand-by	11
Avvertenze di sicurezza	3
Avviso	25
Avviso acustico	
sveglia	104
tipo	100
Avviso di chiamata	27, 82

B

Banda	93
Banda di frequenza	93
Batteria	
caricare	11
dichiarazione di qualità	124
inserire	9
tempi di	
funzionamento	11, 121
Beep ogni min.	83
Biglietto da visita	30
Blocco autom.	90
Bookmark (WAP)	69, 71
Browser	70

C

Calcolatrice	106
Calendario	98
Cambio unità	106
Car kit	
accessori	123
impostazione	94
Caratteri grossi	78
Caratteri speciali	19
Cell Broadcast (CB)	68
Centro servizi (SMS)	47
Ch. Ricevute (Blocco rete)	91
Chiamata	
addebiti	39
bloccata	91
conferenza	27
inoltrare	82
menu	28
mettere in attesa	26
rifiutare	26
rispondere/terminare	26
scambiare (alternare)	26
terminare	24
Chiamata d'emergenza	12
Chiamata diretta	28
Chiamate in uscita	
(lista chiamate)	38
Chiamate perse (lista delle	
chiamate)	38
Chiamate ricevute	
(lista chiamate)	38
Chiamate senza risposta	82
Codice telefono	17
Codici	17
Conferenza	27

Contatti		Fotocamera	40
chiamare una voce.....	33	Funzionamento fax/dati	89
gruppi	34	Funzioni standard	15
leggere una voce	33	Fusi orari	12, 86, 103
nuova voce.....	31	Fuso orario automatico	86, 103
Convertitore di valuta	107	G	
Countdown	108	Giochi e applicazioni	72, 73
Cronometro.....	107	GPRS.....	87
Cuffia		Graffa metallica	10
accessori.....	122	Gruppi	34
Cura del telefono.....	120	Gruppo utenti	93
D		Guarnizione di gomma (coperchio della batteria)	9
Dati apparecchio.....	121	I	
Dati CSD	88	ID telefono (IMEI).....	84
Dati del telefono.....	121	Il mio telefono	23
Dati tecnici	121	Immagini & suoni (SMS).....	44
Digital Rights Mgmt.	13	Impost. colore.....	77
Display		Impostare ora/data.....	86
illuminazione.....	78	Impostazioni	74, 80
lingua.....	77	Impostazioni telefono	84
simboli	7	In Entrata.....	42
Domande e Risposte	115	Indicatori sul display.....	7
Download	72	Infrarossi	87
Dynamic light	79	Inoltro	82
E		Inoltro chiamata	28
E-mail		Inoltro della chiamata	82
impostazioni.....	59	Inserimento testo	
liste	58	con T9.....	20
ricevere/leggere	58	senza T9.....	19
scrivere.....	57	Inst. Message.....	61
F		Internet	69
File personali	111	IrDA (infrarossi).....	87
Filtro	83	J	
Formato data.....	86	Joystick.....	5
Formattare (memoria telefono).....	85		
Formattare (testo SMS).....	43		
Foto	40		

L	
Limite (tempo/addebiti)	39
Limite costi.....	39
Lingua	77
Lingua in uso (T9).....	20
Lista chiamate	38
Lista contatti	62
Logo.....	77
Logo Operatore	77
Luogo di memorizzazione (rubrica).....	35
M	
Maiuscole e minuscole (T9)	19
Manutenzione del telefono.....	120
Media Player.....	110
Melodie.....	34, 80
Memoria messaggi piena	48
Menu	
controllo.....	14
Mio menu.....	95
selezione rapida.....	17
Messa in attesa della chiamata.....	26, 28
Messaggio	
CB	68
e-mail.....	57
MMS.....	49
SMS.....	43, 45
Messaggio breve (SMS)	43
Messaggio di benvenuto.....	78
Messaggio vocale (segreteria telefonica).....	60
Microfono on/off	28, 41
Mio menu.....	95
MMS	
inviare	52
liste	54
ricevere	53
scrivere.....	49
Mobile Phone Manager	113
Modo aeroplano	75
Modo di selezione	16
Modo video	41
Moduli testo	22
Mute (microfono)	28, 41
N	
Nascondere il numero	82
No altre SIM.....	90
Numeri di servizio Siemens	118
Numero (di telefono) proprio	37
Numero IMEI.....	84
Numero occupato	25
O	
Ogni chiamata (inoltrato).....	83
Ogni tasto risp	83
Organiser.....	98
Orologio	86
P	
PIN	
controllo	17
errore.....	117
inserire	12
modificare.....	17
PIN 2.....	17
Portale Operatore di Rete	23
Prefissi internazionali	25
Prefisso.....	24
Processo di carica della batteria.....	11
Profili	
MMS	55
SMS	47
telefono	74
WAP	71
Profili di connessione	88
Profilo HTTP	88

Promemoria numeri di telefono.....	25	Segreteria telefonica (in rete).....	60
Promemoria scaduti.....	101	Selezione autom. rete	92
Prompt.....	25	Selezione con i tasti numerici	24
PUK, PUK2	17	Selezione rapida.....	96
R		Selezione rapida del menu	16
Registratore.....	102, 105	Sequenze di toni (DTMF).....	29
Registrazione suono	105	Servizi d'informazione (CB).....	68
Reset completo.....	85	Servizi SIM (opzionali)	104
Rete		Sfondo (display).....	77
blocco	91	Sicurezza	17
impostazioni.....	92	Sicurezza all'accensione	18
linea	92	Siemens City Portal	23
Rete preferita	92	Simboli	7
Rete propria.....	92	Sincronizzazione	108
Ricerca veloce della rete.....	93	Sincronizzazione remota	108
Richiama	25	Smarrimento del telefono, scheda SIM	121
Ricomposizione automatica	25	SMS	
Ripetizione del numero.....	24	a un gruppo	44
Risposta diretta (SMS).....	47	archivio.....	46
Rubrica		firma.....	47
chiamare	36	impostazioni	47
numeri VIP.....	37	inserimento con T9	20
nuova voce	35	leggere	45
rubriche speciali.....	37	liste.....	46
SIM protetta	37	profili	47
Rubrica standard.....	30	scrivere	43
Rubriche speciali.....	37	Solo 	90
S		SOS	12
Scambiare	26	Spegnimento telefono	
Scambio dati	87	automatico	84
Scheda SIM		manuale.....	12
inserire	9	Stand-by	14
problemi.....	115	Sveglia.....	104
sbloccare	18		
Screensaver.....	77		
Secondo numero di telefono.....	92		
Segnale di ricezione.....	13		
Segreteria telefonica.....	60		

T

Tariffa/scatti	39
Tasti di selezione rapida	97
Telefonare	24
Tempi di funzionamento (batteria)	11, 121
Tempo di conversazione (batteria)	121
tempo/addebiti	39
Tipo di messaggio	47
Toni DTMF (sequenze di toni)	29
Toni servizio	84
Trasmissione del numero chiamante on/off	82

V

Validità (SMS)	47
Velocità di lampeggiamento	79
Versione software	84
Vibrazione	80
Visualizzazione automatica orologio	86
Tempo/addebiti	39
Viva voce	26
Volume profili	74
suoneria	80
volume del ricevitore	24
Volume del ricevitore	24

W

WAP	69
WAP & Giochi	69
WAP Push	42

**Istruzioni
per fare il
pieno di
vantaggi.**

Pit Stop Club

Per fare il pieno di vantaggi basta iscriversi al Siemens Pit Stop Club. L'iscrizione è GRATUITA e regalerai al tuo telefono cellulare un trattamento esclusivo.

Riceverai direttamente al tuo domicilio:

- **la CARD PERSONALIZZATA da esibire per fare il pieno di vantaggi!**

In caso di guasto nel periodo di garanzia, (farà fede la data riportata sul documento fiscale comprovante l'acquisto) rivolgiti sempre al Centro di Assistenza Tecnica Siemens a te più vicino e otterrai:

- **un TELEFONO DI CORTESIA, per sostituire il tuo apparecchio cellulare fino a quando non sarà riparato**
- **la sostituzione GRATUITA di TASTIERA e COVER per rinfrescare il look del tuo telefono.**

E per finire la possibilità di richiedere **GRATUITAMENTE** a Siemens il **CODICE DI SBLOCCO** del tuo telefono cellulare.

L'iniziativa é valida solamente nel territorio italiano e per telefoni cellulari commercializzati da Siemens S.p.A. e NON distribuiti attraverso canali di vendita di operatori o gestori telefonici.

Compila la cartolina in tutte le sue parti. Staccala, imbustala e inviala all'indirizzo indicato. L'iscrizione è completamente gratuita e puoi effettuarla anche sul sito www.siemenspitstop.it.

Per saperne di più consulta il regolamento sul sito oppure chiama il Servizio Clienti Siemens allo 02/24364400.

Pit Stop Club

PIT STOP CLUB

Certificato di richiesta di iscrizione

SI, possiedo un telefono cellulare Siemens NON commercializzato tramite operatore o gestore telefonico e desidero iscrivermi gratuitamente al PIT STOP CLUB.

Riceverò così la mia Card personale che mi darà diritto:

- A RICHIEDERE GRATUITAMENTE IL CODICE DI SBLOCCO

inoltre, in caso di guasto al mio apparecchio durante il periodo di garanzia, rivolgendomi ad un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato Siemens avrò diritto:

- AD UN CAMBIO GRATUITO DI TASTIERA E COVER

- AD UN TELEFONO DI CORTESIA PER TUTTO IL PERIODO DI ATTESA.

Pit Stop Club

Compilare in stampatello, imbustare e affrancare come lettera e spedire a:
SIEMENS PIT STOP CLUB c/o Teleca - via F.lli Cervi, 160 - 42100 Reggio Emilia

I miei dati personali

Nome(*)	Cognome(*)
Via(*)	Nr(*)
Città(*)	Prov. (*)
CAP(*)	Telefono
Data di nascita(*)	Sesso <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
email	

I dati del mio telefono cellulare

Nome del prodotto(*) rilevabile sulla confezione

IMEI(*) rilevabile sulla confezione

<input type="text"/>														
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

I dati relativi al negozio dove ho acquistato il mio telefono

Nome del negozio	
Città	Prov.

Accordo al trattamento dei miei dati

I DATI RACCOLTI SARANNO TRATTATI ELETTRONICAMENTE ED UTILIZZATI DA SIEMENS S.P.A. TITOLARE DEL TRATTAMENTO, NEL RISPETTO DELLE LEGGI VIGENTI. I DATI PERSONALI SARANNO COMUNICATI, PREVIA SOTTOSCRIZIONE DI UN IMPEGNO DI RISERVATEZZA DEI DATI STESSI A SOGGETTI DELEGATI PER L'ESPLETAMENTO DELLE ATTIVITÀ NECESSARIE PER L'ESECUZIONE DEL SERVIZIO FORNITO E DIFFUSI ESCLUSIVAMENTE NELL'AMBITO DI TALI FINALITÀ. L'UTENTE GODE DI TUTTI I DIRITTI DI CUI ALL'ART. 13 L. N. 875/1996. AUTORIZZO IL TRATTAMENTO DEI DATI DA ME CONFERITI.

Data(*)	Firma(*)
---------	----------

La non compilazione di TUTTI i campi obbligatori (*) non permetterà l'iscrizione.
Siemens S.p.A. non garantisce il buon esito della spedizione postale, si riserva di verificare la correttezza dei dati forniti e la possibilità di revocare senza preavviso la presente attività